

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Le cheval de bronze**

**Auber, Daniel-François-Esprit**

**Mainz [u.a.], [ca. 1835]**

Libretto (französisch)

**urn:nbn:de:bsz:31-89496**

# LE CHEVAL DE BRONZE,

OPÉRA-FÉERIE EN TROIS ACTES,

Paroles de M. Scribe,

MUSIQUE DE M. AUBER.

## PERSONNAGES.

YANG, prince impérial de la Chine.

TSING-SING, mandarin.

TCHIN-KAO, fermier.

YANKO.

STELLA, princesse du Mogol.

TAO-JIN.

PERI.

LO-MANGLI, demoiselle d'honneur de la princesse.

FEMMES DE LA SUITE DE STELLA.

SOLDATS ET SEIGNEURS DE LA SUITE DU PRINCE.

PAYSANS, PAYSANNES, ETC.

## ACTE PREMIER.

Le théâtre représente un site agréable, dans la province de Chantong, en Chine. — A droite, l'entrée de la ferme de Tchinkao. — Au fond, un village chinois. — A gauche, l'entrée d'une pagode.

### SCÈNE PREMIÈRE.

#### INTRODUCTION.

CHOEUR.

Clochettes de la pagode,  
Retentissez dans les airs,  
Et, suivant l'antique mode,  
D'hymen formez les concerts.  
Clochettes de la pagode,  
Retentissez dans les airs!

TCHIN-KAO.

Mon bonheur ne peut se comprendre,  
Ma fille épouse un mandarin,  
A tous ici, pour mieux l'apprendre,  
Sonnez clochettes... tin! tin! tin!  
Je crois des écus de mon gendre  
Entendre le son argentin,  
Tin! tin! tin! tin! tin!

CHOEUR.

Clochettes de la pagode,  
Retentissez dans les airs! etc., etc.

TCHIN-KAO, *bas à sa fille qui est voilée.*

Allons, ma fille, allons, Peki,  
Parlez donc à votre mari!

PEKI, *de même.*

A quoi bon? que puis-je lui dire?

TCHIN-KAO.

Vous, la fille d'un laboureur,  
Epouser un grand de l'empire!

TSING-SING.

Le favori de l'empereur,  
Le seigneur Tsing-sing! c'est tout dire.

*(S'approchant de Peki.)*

A I R.

Trésor de jeunesse et d'amour,  
Beauté... dont mon âme est ravie!

Je t'ai vue... et pour toi j'oublie  
Mon rang, ma noblesse et la cour!

De ma naissance,  
De ma puissance,  
Un seul coup-d'oeil  
Brise l'orgueil,  
Et plein d'extase,  
Mon coeur s'embrace,  
S'embrace aux feux  
De tes beaux yeux.

Trésor de jeunesse et d'amour!  
Etc., etc.

On te dira que je suis vieux!  
N'en crois rien, l'amour n'a pas d'âge,  
Et, pour te séduire, je veux  
Que mes trésors soient ton partage,  
Et que chacun dise soudain:  
» C'est la femme d'un mandarin.  
» Dans ses atours quelle élégance!  
» Ses pieds ont foulé la satin,  
» Perle et rubis ornent son sein.  
» Mollement elle se balance,  
» bercée en son beau palanquin.  
Esclaves, servez votre reine,  
Esclaves, courbez-vous soudain;  
C'est votre maîtresse et la mienne,  
C'est la femme d'un mandarin...  
Quel honneur! quel heureux destin!  
D'être femme d'un mandarin!

#### ENSEMBLE.

CHOEUR.

PEKI.

Quel honneur! quel heureux destin!  
destin! Je suis femme d'un mandarin!  
D'être femme d'un mandarin!

TCHIN-KAO.

Quel honneur! quel heureux destin!  
D'être femme d'un mandarin.

TCHIN-KAO, *à sa fille et aux paysans.*  
Allez! allez veiller aux apprêts du festin.

CHOEUR.

Clochettes de la pagode,  
Retentissez dans les airs! etc., etc.

*(Ils sortent tous, excepté Tsing-Sing et Tchinkao.)*

## SCÈNE II

TSING-SING, TCHIN-KAO.

TSING-SING.

Eh bien! maître Tchîn-Kao... qu'en dites-vous?

TCHIN-KAO.

Que je ne puis en revenir encore!... vous, gouverneur de cette province, qui venez tous les ans au nom de l'empereur, notre gracieux souverain, pour toucher notre argent ou nous donner des coups de bâton; vous, qui me faisiez une si grande peur, ainsi qu'à tout le monde, vous voilà mon gendre...

TSING-SING.

Oui, maître Tchîn-Kao, je vous ai fait cet honneur: j'admets votre fille au nombre de mes femmes.....

TCHIN-KAO.

Est-ce que vous en avez beaucoup?

TSING-SING.

Quatre.

TCHIN-KAO.

Est-il possible!

TSING-SING.

Objet de luxe! et pas autre chose. Un grand seigneur chinois y est obligé par son rang.....

TCHIN-KAO.

Ici, au village, nous ne prenons qu'une femme! nous ne pouvons pas en avoir davantage.....

TSING-SING.

C'est juste! vous n'en avez pas les moyens!... c'est un luxe qui revient très-cher attendu qu'à chaque fille qu'on épouse... il faut payer une dot à son père.

TCHIN-KAO.

Très-bonne coutume! encouragement moral accordé aux nombreuses familles..... Du reste, la dot que j'ai reçue de votre seigneurie était magnifique... Il n'y a qu'une chose qui m'embarrasse.....

TSING-SING.

Laquelle?

TCHIN-KAO.

Ce sont vos quatre femmes.

TSING-SING.

Elles ne vous embarrassent pas plus que moi! La première est maussade; la seconde colère, la troisième jalouse, mais celles-là ne diront rien, car elles ne sortent jamais de leur chambre où de leur palanquin. Ce qu'il y a de plus difficile, c'est ma quatrième, ma chère Tao-Jin...

TCHIN-KAO.

Qui est laide?

TSING-SING.

Non, elle est jeune et jolie, mais elle réunit à elle seule les qualités de toutes les autres... sans compter un petit mandarin très-assidu auprès d'elle; et je ne puis la répudier, attendu qu'elle est cousine de l'empereur, au huitième degré.

TCHIN-KAO.

Cousine de l'empereur!

TSING-SING.

Il en a comme ça deux ou trois mille... C'est égal,

cette parenté-là donne à ma douceuse Tao-Jin le droit de paraître sans voile, de sortir seule et de me faire enrager toute la journée.

TCHIN-KAO.

Elle vous aime donc bien!

TSING-SING.

Du tout: elle ne peut pas me souffrir; mais, fière et hautaine, elle me regarde comme son premier esclave... Tu l'as voulu, Tsing-Sing... tu as voulu, parce que tu étais riche, épouser une princesse qui n'avait rien. Aussi, avec elle, il faut que j'obéisse, et c'est pour commander à quelqu'un que j'ai épousé ta fille...

TCHIN-KAO.

Je vous remercie bien.

TSING-SING.

Mais tout à l'heure, au moment où j'entrais dans la pagode... un exprès m'a appris que ma noble compagne venait d'arriver à mon palais d'été.

TCHIN-KAO.

Aux portes de ce village...

TSING-SING.

C'est cela qui m'a fait hâter mon mariage avec Péki... car tu sens bien que si Tao-Jin était apparue au milieu de la cérémonie...

TCHIN-KAO.

Cela aurait été fort gênant pour ce matin.

TSING-SING.

Et ça le serait encore plus pour ce soir.... Ainsi, tu feras préparer le repas et l'appartement nuptial chez toi... dans ta ferme.

TSING-SING.

Quel honneur!...

TCHIN-KAO.

Et d'ici là, si je puis éviter ma quatrième.... et ne pas la voir de la journée...

*(Apercevant Tao-Jin.)*

## SCÈNE III.

TCHIN-KAO, TSING-SING, TAO-JIN, paraissant au fond du théâtre, dans un palanquin.

T R I O.

TSING-SING.

Dieu tout puissant! c'est elle que je voi!

TCHIN-KAO.

A son aspect... comme il tremble d'effroi!

Quel changement soudain!

Lui jadis si hautain,

Qu'il est humble et bénin

Notre grand mandarin.

TSING-SING.

O funeste destin!

TAO-JIN.

Je bénis le destin

Qui, pour moi plus humain,

Me ramène enfin

Près du grand mandarin!

TSING-SING.

Ah! ce bonheur insigne

A surpris votre époux!

Et votre esclave indigne  
S'incline devant vous.  
(Il met un genou en terre.)

TCHIN-KAO.  
Que faites-vous, seigneur?

TAO-JIN, avec dignité.  
C'est bien!

TSING-SING, bas à Tchîn-Kao.  
C'est de rigueur;  
Ma femme est par malheur  
Du sang de l'empereur.

## ENSEMBLE.

TCHIN-KAO. TAO-JIN.  
Quel changement soudain! Je bénis le destin  
Lui jadis si hautain, Qui, pour moi plus humain,  
Qu'il est humble et bénin Me ramène enfin  
Notre grand mandarin! Près du grand mandarin.

TSING-SING.  
O funeste destin!  
Qui vers moi vous conduit?

TAO-JIN.  
Une grande nouvelle  
Que j'ai reçue...

TSING-SING.  
Et quelle est-elle?

TAO-JIN.  
Et pour que vous soyez, dans ce jour de bonheur,  
Entouré des objets que chérit votre cœur,  
J'ai voulu, réprimant mes tendresses jalouses,  
Amener avec moi vos trois autres épouses.

TSING-SING.  
C'est fait de moi!

TCHIN-KAO.  
Quel contre-tems soudain!

TAO-JIN.  
Et les voilà chacune en leur beau palanquin.

## ENSEMBLE.

TCHIN-KAO. TSING-SING.  
D'un tel esclavage, D'un tel esclavage  
Ah! comme il enrage! De fureur j'enrage!  
Et ce mariage Et ce mariage  
Qui l'attend ce soir!... Qui m'attend ce soir!  
Quel parti va prendre Comment me défendre?  
Mon illustre gendre, Ah! quel parti prendre?  
Sinon de se pendre Sinon de me pendre  
Dans son désespoir. Dans mon désespoir.

TAO-JIN.  
D'avance, je gage,  
Rien ne lui présage  
Cet heureux message  
Qu'il va recevoir.  
Si mon cœur trop tendre  
Vous le fait attendre,  
Ce n'est que pour rendre  
Plus doux votre espoir.

TSING-SING.  
Mais cette maudite nouvelle...

(Se reprenant.)

Non, non, cette heureuse nouvelle  
Qui vous amène ainsi vers nous  
Dites-la donc!...

TAO-JIN.  
Mon cœur fidèle  
Vous l'apprendra plus tard.

TSING-SING, à Tchîn-Kao.  
Eloignez-vous.

## ENSEMBLE.

TCHIN-KAO. TAO-JIN.  
D'un tel esclavage, D'avance, je gage,  
Ah! comme il enrage! etc. Rien ne lui présage, etc.

TSING-SING.  
D'un tel esclavage,  
De fureur j'enrage, etc.

(Tchîn-Kao sort.)

## SCÈNE IV.

## TSING-SING, TAO-JIN.

TAO-JIN.

Eh bien! seigneur, dites encore qu'il n'y a pas d'avantage à épouser une cousine de l'empereur au huitième degré!... Enseveli ici dans cette province de Chatong, dont vous êtes gouverneur, vous ne pouviez vous absenter, ni venir à Pékin, ni paraître à la cour, qui jamais n'a été plus brillante, à ce que m'écrivait dernièrement Nin-Kao... ce jeune mandarin de première classe... et mon cousin au troisième degré....

TSING-SING, à part.  
Celui dont je parlais tout à l'heure.

TAO-JIN.

Alors, et dans ma tendresse pour vous, devinez ce que j'ai fait!

TSING-SING.

Je ne m'en doute même pas.

TAO-JIN.

Le prince impérial, qui voyageait depuis un an, revient enfin dans la capitale...

TSING-SING.

Je le sais... Il doit même traverser cette province pour se rendre à Pékin...

TAO-JIN.

Où l'on vient de monter sa maison... Eh bien! monsieur, l'empereur, à ma demande et à ma considération, a daigné vous nommer à la place la plus flatteuse... il vous a donné le titre de tchang-long ou premier menin de Son Altesse.

TSING-SING.

Est-il possible!... un tel honneur!...

TAO-JIN.

C'est à moi que vous le devez: une charge magnifique, qui vous donne le droit de rester toujours auprès du prince, de le suivre partout! pendant que moi, je resterai à la cour!

TSING-SING.

Comment! je ne pourrai pas le quitter?

TAO-JIN.

D'une seule minute.... à moins qu'il me l'exige.... C'est l'étiquette chinoise... et si vous y manquez, le prince aurait le droit de vous faire trancher la tête.

TSING-SING.

Ah! mon Dieu! Par bonheur... je connais le prince, un jeune homme charmant, qui tient beaucoup au plaisir et fort peu à l'étiquette. Je suis un des lettrés de l'empire qui dans son enfance lui donnaient des leçons:

il ne venait jamais aux miennes.... ce qui ne l'a pas empêché d'être prodigieusement instruit.

TAO-JIN.

Et c'est en récompense de vos soins que l'empereur vous attache à sa personne, et vous donne une place qui, dès aujourd'hui, vous ramène à la cour.

TSING-SING.

Comment! aujourd'hui?...

TAO-JIN.

Eh! oui, vos fonctions commencent de ce moment... Nous ne quitterons plus le prince, et comme il va arriver...

TSING-SING.

Lui... le prince! *(A part, avec embarras.)* Et ce soir... mon mariage... comment faire?...

TAO-JIN.

Tenez... tenez, voyez-vous de loin la bannière impériale... C'est lui... c'est Son Altesse... Quel bonheur! moi, qui ne l'ai jamais vu....

TSING-SING.

Vous oseriez vous exposer ainsi à ses yeux?...

TAO-JIN.

Pourquoi pas?... comme fils de l'empereur, nous sommes parents: c'est un cousin....

TSING-SING.

Elle en a partout... Et cette foule qui l'environne... braveriez-vous aussi leurs regards profanes?... Rentrez, madame, rentrez....

TAO-JIN.

Vous avez raison, et j'attendrai que le prince soit seul avec vous.

*(Elle entre dans la pagode à gauche.)*

## SCÈNE V.

LES PRÉCÉDENS, LE PRINCE YANG, CHOEUR DE PEUPLE qui le précède et le suit.

CHOEUR.

Ah! quelle ivresse!  
Cet heureux jour  
Rend son altesse  
A notre amour!

TSING-SING.

Ah! comment faire en ma détresse  
Pour mettre d'accord en ce jour  
Ma dignité nouvelle et mon nouvel amour!

CHOEUR.

Ah! quelle ivresse!  
Cet heureux jour  
Rend son altesse  
A notre amour!  
C'est lui! le voilà de retour!

LE PRINCE.

I. COUPLET.

J'ai pour guides en voyage  
La folie et l'amour,  
Je ris lorsque vient l'orage  
Et quand vient un beau jour,  
Ne jamais voir  
Le monde en noir,  
Ne blâmer rien,  
Trouver tout bien,

C'est le système  
Que j'aime  
D'être heureux c'est le moyen.

2. COUPLET.

S'il est des beautés fidèles  
D'autres ne le sont pas,  
Qu'importe, je fais comme elles  
Et je me dis tout bas,  
Ne jamais voir, etc.

CHOEUR.

Ah! quelle ivresse!  
Cet heureux jour  
Rend son altesse  
A notre amour!  
C'est lui! le voilà de retour!

LE PRINCE.

Merci, merci, mes bons amis... Nous nous reverrons encore avant mon départ.

*(Il sortent tous.)*

## SCÈNE VI.

LE PRINCE, TSING-SING.

LE PRINCE.

Vous, Tsing-Sing, demeurez!

TSING-SING.

C'est mon devoir, monseigneur....

LE PRINCE.

Oui, j'ai appris par mon père la nouvelle dignité qui vous attachait à moi, et je m'en félicite.... Quand vous étiez au nombre de mes maîtres, je me souviens qu'autrefois vous ne me gêniez guère.

TSING-SING.

Je continuerai avec le même zèle.

LE PRINCE.

J'y compte... et nous partirons dès aujourd'hui...

TSING-SING.

Pour la cour?...

LE PRINCE.

M'en préserve le ciel! Mon père m'y attend pour me marier... et moi, je ne le veux pas, parce qu'il y a quelqu'un au monde que j'aime, qui occupe toutes mes pensées.... et cette personne-là, il ne peut pas me la donner!...

TSING-SING.

Et pourquoi donc?... rien n'est au-dessus de son pouvoir... et si c'est une princesse... ou une reine...

LE PRINCE.

C'est bien autre chose.

TSING-SING.

Une impératrice....

LE PRINCE.

Si ce n'était que cela...

TSING-SING.

O ciel!... je comprends, une personne d'une condition inférieure... une de vos sujettes....

LE PRINCE.

Eh! non.... et tu vas me regarder comme un insensé.... un extravagant... tu ne reconnaitras plus ton ancien élève....

TSING-SING.

Au contraire... parlez...

LE PRINCE.

Eh bien! cette beauté si séduisante... si ravissante,  
qui a renversé toutes mes idées...

TSING-SING.

Quelle est-elle?

LE PRINCE.

Je n'en sais rien.

TSING-SING.

Dans quels lieux habite-t-elle?

LE PRINCE.

Je l'ignore!...

TSING-SING.

Et où donc alors l'avez-vous vue?

LE PRINCE.

En songe!

*A I R.*

Le sommeil fermait ma paupière,  
La nuit environnait mes yeux  
Soudain un rayon de lumière  
M'éblouit et m'ouvre les cieux!

Je vois sur un nuage  
Et de pourpre et d'azur  
Une céleste image  
Au regard doux et pur!  
Sur son épaule nue  
Tombaient ses blonds cheveux,  
Et de sa douce vue  
Moi j'enivrais mes yeux...  
Quand d'un air gracieux  
Me tendant sa main blanche,  
Cette fille des cieux  
Près de mon lit se penche,  
Disant: ami, c'est moi  
Qui recevrai ta foi;  
A toi seul mes amours

Et soudain disparut cette jeune immortelle  
Les nuages légers se refermaient sur elle,  
Et sa voix murmurait encor... toujours... toujours!  
(Regardant Tsing-Sing qui sourit)

Ah! cela vous fait rire,  
Et vous ne pouvez croire à ce rêve charmant!  
Eh bien! voici qui semble encor plus étonnant!

Quand la nuit sombre  
Ramène l'ombre,  
Et le sommeil  
Bêve pareil  
Pour moi prolonge  
Ce doux mensonge,  
Et près de moi  
Je la revois!

Au rendez-vous fidèle  
Oui, vraiment c'est bien elle  
Qui vient toutes les nuits,  
Et dans l'impatience  
De sa douce présence  
Tous les jours je me dis:

O nuit! mon bien suprême,  
O sommeil enchanteur!  
Rendez-moi ce que j'aime  
Rendez-moi le bonheur!

Des heures que le sort, hélas! m'a destinées,  
Que ne puis-je à l'instant retrancher les journées?  
Oui, je voudrais, c'est là mon seul désir,  
Oui, je voudrais toujours dormir!

O nuit, mon bien suprême!  
O sommeil enchanteur  
Rendez-moi ce que j'aime,  
Rendez-moi le bonheur!

TSING-SING.

C'est fort extraordinaire... Vous ne l'avez vue qu'en  
songe?...

LE PRINCE.

Oui, mon ami.

TSING-SING.

Et depuis ce tems, elle vous est apparue toutes les  
nuits?...

LE PRINCE.

Sans en manquer une seule... Tu te doutes bien que  
dans mes voyages j'ai consulté là-dessus tous les astro-  
logues et les savans de la Chine et du Thibet. Les  
uns ont prétendu que c'était une habitante des étoiles;  
d'autres que c'était la fille du Grand-Mogol.... une  
princesse charmante, qui depuis son enfance a disparu  
de la cour de son père, et qu'un enchanteur a trans-  
portée l'on ne sait dans quelle planète.... mais tous  
m'assuraient que c'était celle que je devais épouser!...

TSING-SING.

Je suis de leur avis.

LE PRINCE.

Mais dans quel pays... dans quelle région la rencontrer?

TSING-SING.

Je n'en sais rien.

LE PRINCE.

Ni moi non plus.... mais nous la trouverons.... tu  
m'y aideras, et puisque tu ne dois plus me quitter,  
nous partirons ensemble dès ce soir.

TSING-SING, à part.

Ah! mon Dieu! (Haut.) Cela ne vous serait pas  
égal demain?...

LE PRINCE.

Pourquoi cela?

TSING-SING.

C'est que je suis marié depuis ce matin.

LE PRINCE.

Est-il possible!

TSING-SING.

A la fille de Tchín-Rao, un riche fermier.

LE PRINCE.

Que ne le disais-tu?... Reste alors, c'est trop juste!  
(En souriant.) Est-elle jolie?

TSING-SING.

Une petite Chinoise charmante!

LE PRINCE.

Pourquoi alors ne me l'as-tu pas présentée?... Ah!  
mon Dieu!... quelle idée: tu dis qu'elle est charmante...  
si c'était celle que j'aime et que je cherche...

TSING-SING.

Laissez donc!

LE PRINCE.

Pourquoi pas? partout je crois la voir, et si seule-  
ment elle lui ressemblait...

TSING-SING, à part.

Il ne manquerait plus que cela... et s'il lui prend  
fantaisie de me l'enlever...

LE PRINCE.

Qui vient là?...

## SCÈNE VII.

LE PRINCE, TSING-SING, TAO-JIN, sortant  
de la pagode.

## TRIO.

TAO-JIN, voilée et s'adressant à Tsing-Sing.  
Eh bien!.. eh bien! cher époux!

LE PRINCE,

Que dit-elle?

C'est ta femme!

TSING-SING, vivement.

Oui vraiment!

LE PRINCE, la regardant avec curiosité.

Son épouse nouvelle!

TSING-SING, à part.

Ah! s'il pouvait me la ravir,  
Qu'il me serait doux d'obéir.

## ENSEMBLE.

LE PRINCE, regardant Tao-Jin.

TSING-SING.

Que sa démarche est belle! L'aventure est nouvelle!  
Que de grâce et d'attrait! Et du ciel quel bienfait!  
Oui, tout me dit: c'est elle Si ma femme était celle  
Que j'adore en secret! Qu'il adore en secret!

TAO-JIN, à part, regardant le prince qui la  
regarde.

Sans le rempart fidèle  
De ce voile discrets,  
D'une flamme nouvelle  
Son coeur s'embraserait!

LE PRINCE, à Tao-Jin.

Daignez un instant à mes yeux.  
Soulever ce voile envieux!

TAO-JIN.

Quoi! vous voulez?..

TSING-SING.

Eh! oui, ma bonne,

Sitôt que le prince l'ordonne  
C'est votre devoir et le mien  
D'obéir..

(Tao-Jin lève son voile.)

LE PRINCE.

O ciel!..

TSING-SING, avec curiosité.

Eh bien?..

LE PRINCE.

Eh bien!

## ENSEMBLE.

LE PRINCE.

TSING-SING, tristement.

O surprise nouvelle! Espérance infidèle  
Ce ne sont point ses traits. Dont mon coeur se berçait,  
Non, non, ce n'est pas celle. Ma femme n'est pas celle  
Qu'en secret j'adorais! Que le prince adorait!

TAO-JIN, regardant le prince.

Oui, je lui semble belle  
Si mon coeur le voulait  
D'une flamme nouvelle  
Le sien s'embraserait!

## SCÈNE VIII.

LES PRÉCÉDES, TCHIN-KAO, PEKI.

## QUINETTE.

TCHIN-KAO.

Pour vous, nobles seigneurs, le repas est servi!

LE PRINCE.

C'est Tchîn-Kao, le fermier!..

TCHIN-KAO.

Oui, mon prince!

LE PRINCE.

Reçois mon compliment! dans toute la province  
(lui montrant Tao-Jin.)

Je n'ai rien vu, je crois, d'aussi joli  
Que ta fille!..

TAO-JIN, s'éloignant avec indignation.

Sa fille!..

TCHIN-KAO.

Eh! mais.. ce n'est pas elle!

TAO-JIN.

Sa fille!.. quelle horreur!  
Moi cousine de l'empereur!

LE PRINCE, à Tao-Jin.

Eh! quoi vous n'êtes pas cette beauté nouvelle  
Que le seigneur Tsing-Sing ce matin épousa!

TAO-JIN.

Qu'il épousa!.. qu'entends-je?  
(A Tsing-Sing.)

Une nouvelle femme!

TSING-SING, à demi-voix.

Taisez-vous donc!.. le prince est là!

TAO-JIN.

Non, je ne puis calmer le courroux qui m'enflamme,  
Une cinquième!.. à vous!.. vous, monsieur qui déjà..

TSING-SING, de même.

Taisez-vous donc, le prince est là!

TAO-JIN, de même.

Et quelle est-elle?

TCHIN-KAO, montrant Peki qui arrive voilée.

La voilà!

TOUS.

La voilà!.. la voilà!

TAO-JIN.

Le perfide me le païra!

LE PRINCE, regardant tour à tour Peki et Tsing-Sing.

Et m'abuser ainsi!.. pauvres princes, voilà  
Comme en tout tems on nous trompa!

## ENSEMBLE.

LE PRINCE.

TSING-SING.

Que sa démarche est belle, O souffrance mortelle!  
Que de grâce et d'attrait! Ah! de moi c'en est fait!  
Oui tout me dit: c'est elle Mon autre femme est celle  
Que j'adore en secret! Qu'il adore en secret!

TAO-JIN.

PEKI.

Une flamme nouvelle Dans ma douleur mortelle!  
En secret l'occupait; Hélas! si je l'osais,  
Le traître, l'infidèle D'une chance aussi belle  
Ainsi donc nous trompait! Ah! je profiterais!

TCHIN-KAO.

Quelle gloire nouvelle!  
 Quel triomphe complet  
 Si ma fille était celle  
 Que le prince adorait!

TAO-JIN, *passant près de Peki et soulevant son voile.*  
 Je connaîtrai du moins ma rivale!

TOUS.

Ah! grands dieux!

LE PRINCE, *regardant Peki.*

Non... non, ce n'est pas elle!

TSING-SING, *à part.*

Ah! je l'échappe belle.

LE PRINCE, *regardant toujours Peki.*

Mais d'où viennent les pleurs qui coulent de ses yeux?

TSING-SING, *s'approchant.*

Qu'a-t-elle donc?

PEKI.

Ah! je ne puis le dire!

TSING-SING.

A moi votre époux!

PEKI.

Non.

LE PRINCE.

Mais à moi, mon enfant!

PEKI.

Vous, monseigneur, c'est différent!  
 Je crois que j'oserai!

LE PRINCE.

C'est bien! qu'on se retire!

TSING-SING, *avec effroi.*

Qui, moi?... me retirer!

TAO-JIN.

C'est bien fait!

LE PRINCE.

C'est charmant!

TAO-JIN.

Cinq femmes!... ah! cela mérite châtement!

## ENSEMBLE.

TAO-JIN.

Ah! d'une telle offense  
 Je veux avoir vengeance,  
 Et pareille inconstance  
 Lui portera malheur!  
 Oui, pour lui point de grâce,  
 Je ris de sa disgrâce,  
 On doit de tant d'audace  
 Punir un séducteur!

LE PRINCE.

Il hésite!... il balance!  
 Redoute ma puissance  
 Tu dois obéissance  
 A ton maître et seigneur!  
 Allons, cède la place,  
 Nul danger ne menace  
 Tant d'attraits et de grâce,  
 Je suis son protecteur!

TSING-SING.

J'hésite! je balance,  
 Je dois obéissance  
 Et pourtant la prudence  
 Me fait craindre un malheur!  
 O tourment! ô disgrâce!  
 Que faut-il que je fasse  
 Pour conserver ma place,  
 Et garder mon honneur!

PEKI.

Quelle reconnaissance!  
 Ah! sa seule présence  
 Vient calmer la souffrance  
 Dont gémissait mon cœur!  
 Du sort qui nous menace,  
 Oui, ma crainte s'efface,  
 D'avance je rends grâce  
 A mon doux protecteur!

TCHIN-KAO.

Il hésite!... il balance!

Ah! d'une telle offense  
 Sa femme aura vengeance,  
 Pour lui je crains malheur!  
 Je prévois la disgrâce  
 Qui déjà le menace,  
 Il y va de sa place  
 Ou bien de son honneur!

LE PRINCE, *se retournant vers Tsing-Sing qui n'est pas encore parti.*

Eh bien!... eh bien!

TSING-SING.

Pardons, je dois rester:

Ma charge me prescrit de ne point vous quitter!

LE PRINCE.

Hormis quand je l'ordonne!

TSING-SING, *avec crainte et à demi-voix en montrant Peki.*

Au moins et je l'espère,

Ce n'est pas elle!...

LE PRINCE, *souriant.*

Eh! non en vérité!

Ne crains rien, j'aime un rêve, une vaine chimère  
 Et ta femme est, hélas!...

TSING-SING.

Une réalité!

*(A part.)*

Aussi je crains quelques nouvelles trames!

LE PRINCE.

Eh bien! m'entends-tu?...

TSING-SING.

Je m'en vas!

TAO-JIN.

Allons, venez... suivez mes pas!

TSING-SING.

Epoux infortuné!... malheureux par mes femmes,  
*(Montrant Peki.)*

Par l'une que je quitte, hélas!

*(Montrant Tao-Jin qui l'entraîne.)*

Et par l'autre surtout qui ne me quitte pas!

## ENSEMBLE.

TAO-JIN.

Ah! d'une telle offense  
 Je veux avoir vengeance,  
 Et pareille inconstance  
 Lui portera malheur!  
 Oui, pour lui point de grâce,  
 Je ris de sa disgrâce,  
 On doit de tant d'audace  
 Punir un séducteur.  
 Allons, quelle lenteur!  
 D'où vient cet air d'humeur?  
 Votre maître et seigneur  
 Veille sur votre honneur!

LE PRINCE.

Il hésite! il balance!  
 Redoute ma puissance.  
 Tu dois obéissance  
 A ton maître et seigneur!  
 Allons, cède la place.  
 Nul danger ne menace  
 Tant d'attraits et de grâce.  
 Je suis son protecteur!  
 Allons, quelle lenteur!  
 D'où vient cet air d'humeur?  
 Obéis sans frayeur  
 A ton maître et seigneur!

TSING-SING.

J'hésite! je balance!  
 Je dois obéissance,  
 Et pourtant la prudence  
 Me fait craindre un malheur.  
 O tourment! ô disgrâce!  
 Que faut-il que je fasse  
 Pour conserver ma place  
 Et garder mon honneur!  
 Allons, montrons du cœur  
 Et de la bonne humeur.  
 J'obéis sans frayeur  
 A mon maître et seigneur!

PEKI.

Quelle reconnaissance!  
 Ah! sa seule présence  
 Vient calmer la souffrance  
 Dont gémissait mon cœur!  
 Du sort qui nous menace,  
 Oui, la crainte s'efface,  
 D'avance je rends grâce  
 A mon doux protecteur!  
 Voyez quelle lenteur  
 Quelle mauvaise humeur,  
 On dirait qu'il a peur  
 D'un pareil protecteur!

TCHIN-KAO.

Il hésite! il balance!

Ah! d'une telle offense  
 Sa femme aura vengeance!  
 Pour lui je crains malheur,  
 Je prévois la disgrâce  
 Qui déjà le menace,

PEKI.

est servi!

n prince!

province

nation.

est pas elle!

nouvelle  
ousa!

femme!

m'enflamme,  
sieur qui déjà...

ive voilée.

et Tsing-Sing.  
où là

NG-SING.

mortelle!  
c'en est fait!  
omme est celle  
en secert!

PEKI.

leur mortelle!  
l'osais,  
e aussi belle  
terais!

Il y va de sa place  
Ou bien de son honneur!  
Voyez quelle lenteur,  
Quelle mauvaise humeur;  
On dirait qu'il a peur  
D'un pareil protecteur!

(Tschin-Kao rentre dans la ferme à droite du spectateur, et Tao-Jin sort en emmenant avec elle Tsing-Sing.)

## SCÈNE IX.

LE PRINCE, PEKI.

LE PRINCE.

Enfin il nous laisse!... ce n'est pas sans peine!...  
Eh bien! ma belle enfant, qu'aviez-vous à me dire...  
parlez.

PEKI.

Je n'ose plus.

LE PRINCE.

D'où viennent vos chagrins? Ne venez-vous pas de  
faire un brillant mariage, n'avez-vous pas un époux  
qui a du pouvoir, de la richesse... et que sans doute  
vous aimez...

PEKI, baissant les yeux.

Au contraire, monseigneur, c'est que je ne l'aime  
pas.

LE PRINCE, à part, en riant.

Ah! mon Dieu!... (Haut.) Je conçois en effet qu'avec  
sa figure, ses soixante ans et ses quatre précédents ma-  
riages, il ne doit guère inspirer de passion... mais au  
moins et c'est beaucoup, vous n'en aimez pas d'autre!...

PEKI, baissant les yeux.

Je crois que si!

LE PRINCE, gaiement.

Vraiment!

PEKI.

Yanko! un garçon de ferme de mon père, avec qui  
j'avais été élevée... mais il n'avait rien... que son  
amour... ce n'était pas assez pour mon père qui vou-  
lait une dot. Et tout à l'heure au moment de mon  
mariage... Le pauvre garçon...

(Elle s'interrompt pour pleurer.)

LE PRINCE.

Eh bien?

PEKI.

Eh bien! dans son désespoir, il a couru au cheval  
de bronze...

LE PRINCE.

Le cheval de bronze... Qu'est-ce que cela?

PEKI.

Vous ne le savez pas... et depuis six mois dans le  
pays il n'est question que de lui...

LE PRINCE.

Oui, mais moi qui arrive à l'instant même, et qui  
voyage depuis un an...

PEKI.

C'est juste!... vous n'étiez pas ici! Eh bien! mon-  
seigneur, apprenez donc qu'il y a six mois à peu près,  
on a vu tout-à-coup apparaître sur un rocher de la  
montagne qui est en face de notre ferme, un grand  
cheval de bronze... qui est venu là on ne sait com-  
ment... car personne n'aurait pu l'y apporter... et il  
arrivait sans doute du ciel ou de l'enfer...

LE PRINCE, riant.

Ce n'est pas possible!

PEKI.

Pas possible!...

1. COUPLET.

Là-bas sur un rocher sauvage,  
S'élève ce cheval d'airain!  
Sur lui voilà qu'avec courage  
S'élançait un jeune mandarin.  
Soudain au milieu des éclairs  
Il part... s'élançait dans les airs;  
Il s'élève... s'élève encore!  
Mais où donc va-t-il?... on l'ignore!  
Gardez-vous, pauvre pèlerin,  
De monter le cheval d'airain!

2. COUPLET.

Bientôt sur ce rocher aride  
Le coursier était revenu!  
Mais de l'écuyer intrépide  
Hélas! on n'a jamais rien vu,  
Jamais il n'a revu ces lieux!  
Perdu dans l'espace des cieux,  
Là-haut, là-haut, sur un nuage,  
Pour toujours peut-être il voyage...  
Gardez-vous, pauvre pèlerin,  
De monter le cheval d'airain.

3. COUPLET.

Yanko m'aimait dès son jeune âge,  
Juge de son mortel chagrin,  
Quand il apprit qu'en mariage  
Me demandait un mandarin!  
Il s'est élançé d'un air fier  
Sur ce noir coursier qui fend l'air,  
Et là-bas... là-bas... dans la nue,  
Disparaissant à notre vue...  
Tout mon bonheur a fui soudain  
Ainsi que le cheval d'airain!

LE PRINCE.

Ah! que c'est amusant!... et que ne suis-je avec  
lui!...

PEKI.

Y pensez-vous?

LE PRINCE.

Moi qui aime les aventures et qui allais en chercher  
si loin... il y en avait une ici que personne ne pou-  
vait soupçonner... ni expliquer...

PEKI.

Si vraiment... Il est venu ici de Pékin, des savans,  
des lettrés, des grands mandarins de l'académie im-  
périale, qui ont fait là-dessus un rapport et une dis-  
sertation... comme quoi ils ont prouvé... qu'il y avait  
là un cheval de bronze!...

LE PRINCE.

La belle avance!... Et ce cheval de bronze, où  
est-il?

PEKI.

Il n'y est plus... puisque Yanko est monté dessus,  
et que tout à l'heure tous deux ont disparu... en  
attendant me voilà mariée, me voilà la femme d'un  
mandarin que je n'aime pas... et je n'ai osé le dire  
ni à lui, ni à mon père, qui me fait peur, et qui  
m'aurait battue; mais à vous, monseigneur, qui avez  
l'air si bon, et qui êtes prince... si vous pouviez me  
démarrer...

LE PRINCE.

Hélas! mon enfant, cela ne dépend pas de moi; il  
y a des lois à la Chine; il faudrait que le mandarin

Tsing-Sing consentit lui-même à te répudier... et il n'y a pas l'air disposé.

PEKI.

Lui qui a quatre femmes, et Yanko qui n'en a pas du tout.

LE PRINCE.

Je crois qu'il lui céderait plutôt les quatre autres.

PEKI, pleurant.

Ah! mon Dieu! mon Dieu!... il faudra le garder pour mari... Que je suis malheureuse!...

LE PRINCE.

Allons, console-toi!

PEKI, pleurant toujours.

Me consoler!... et qu'est-ce que je pourrais faire pour me consoler?

LE PRINCE.

A ton âge... il y a bien des moyens... Et puisqu'enfin celui que tu aimais a disparu... puisqu'il ne doit plus jamais revenir...

## SCÈNE X.

LES PRÉCÉDENS, TCHIN-KAO.

TCHIN-KAO.

En voici bien d'un autre! et nous ne nous attendions guère à celui-là...

LE PRINCE.

Qu'y a-t-il donc?

TCHIN-KAO.

Le cheval de bronze est revenu...

LE PRINCE et PEKI.

O ciel!...

TCHIN-KAO.

A sa place ordinaire, là-bas sur le rocher!...

PEKI.

Et Yanko...

TCHIN-KAO.

Avec lui!... (A sa fille qui fait quelques pas pour sortir.)  
Eh bien! où courez-vous?

PEKI.

Moi, mon père... c'était par curiosité... c'était pour savoir... pour l'interroger...

LE PRINCE.

Ce soin-là me regarde... Je veux lui parler... qu'il vienne...

TCHIN-KAO, regardant dans la coulisse.

Tenez... tenez, monseigneur, le voici.

LE PRINCE.

Quel air sombre et rêveur!

TCHIN-KAO.

Oui... un air comme étonné... comme hébété...

PEKI.

Dan! comme quelqu'un qui tombe des nues! le pauvre garçon...

## SCÈNE XI.

LES PRÉCÉDENS, YANKO, qui s'avance lentement.

YANKO, levant les yeux et apercevant Peki.

Ah! Peki!... je vous revois!

PEKI.

Oui, monsieur, et c'est bien mal de donner de pareilles inquiétudes à ses parens... à ses amis... d'où venez-vous, s'il vous plaît... et où avez-vous été courir ainsi? répondez?...

TCHIN-KAO.

Oui, mon garçon, raconte-nous tout ce que tu as vu en route.

YANKO.

Impossible, maître Tchén-Kao, cela m'est défendu...

TCHIN-KAO et PEKI, étonnés.

Défendu!...

LE PRINCE.

Et moi je t'ordonne de parler... moi le fils de ton souverain...

PEKI, bas à Yanko.

C'est le prince impérial.

YANKO, s'inclinant.

Ah! monseigneur, pardon! mais je serais en présence de l'empereur lui-même, que je n'en dirais pas davantage.....

LE PRINCE.

Et pourquoi cela?...

YANKO.

Parce que si je racontais un seul mot de ce qui m'est arrivé, de ce que j'ai vu... tout serait fini pour moi, je ne verrais plus Peki... je mourrais à l'instant même...

PEKI, courant à lui et lui mettant la main sur la bouche.

Ah! tais-toi! tais-toi! ne dis rien!

LE PRINCE.

Mourir!...

YANKO, vivement.

Mourir... c'est-à-dire, pis encore...

TCHIN-KAO.

Et comment cela?

PEKI, à son père.

Voulez-vous bien ne pas l'interroger!... lui surtout qui est bavard... bavard... et qui est capable de causer malgré lui et sans le vouloir... (Écoutant.) Ah! mon Dieu!... quel est ce bruit?

## SCÈNE XII.

LES PRÉCÉDENS, TAO-JIN.

FINAL.

TAO-JIN.

Quel affront! quel outrage infâme!

Est fait au sang impérial!

C'est le cortège nuptial.

(Montrant Peki.)

Qui du seigneur Tsing-Sing vient emmener la femme!

YANKO.

Et je le souffrirais!

TAO-JIN.

Pour l'honneur de mon rang!

Je le tuerais plutôt!

YANKO et PEKI, *la regardant avec reconnaissance.*

Ah! l'excellente dame!

LE PRINCE.

C'est à moi de vous rendre *(A Tao-jin.)*

Un époux! *(A Peki.)*  
Un amant!

TAO-JIN.

Non, de me venger il me tarde,  
Et c'est moi que cela regarde!

LE PRINCE.

Calmez votre ressentiment!

PEKI et YANKO.

Que j'aime son ressentiment!

TCHIN-KAO, *à part.*

Ah! quel caractère charmant!

### ENSEMBLE.

TAO-JIN.

Qu'il craigne ma colère,  
Et s'il brave mes lois,  
Montrons du caractère  
Pour défendre mes droits!

YANKO et PEKI.

Bien! bien! laissons-la faire;  
D'avance, je le vois,  
Son courroux tutélaire  
Va défendre nos droits!

LE PRINCE et TCHIN-KAO.

Bien! bien! laissons-la faire;  
Elle veut, je le vois,  
Montrer du caractère,  
Et défendre ses droits!

### SCÈNE XIII.

LE PRINCE, PEKI, YANKO, TAO-JIN, *qui se retire un instant derrière eux*, TCHIN-KAO, TSING-SING, *précédé et suivi d'un riche cortège et porté en palanquin par deux esclaves.*

TSING-SING, *descendant du palanquin et s'avançant vers Peki.*

Venez, mon heureuse compagne,  
Rien ne peut s'opposer au bonheur qui m'attend!

TAO-JIN, *se montrant et se plaçant entre Peki et Tsing-Sing.*  
Excepté moi, seigneur!

TSING-SING, *à part.*

O fatal incident!  
C'est mon autre!... je sens que la frayeur me gagne!

TAO-JIN, *d'un ton d'autorité.*

J'ordonne que vos noeuds soient brisés à l'instant!  
Par vous-même!...

TSING-SING, *montrant Peki.*

Qui? moi! que je la répudie!

TAO-JIN.

Je le veux, ou sinon! et toute votre vie,  
De mon courroux craignez l'effet!

TSING-SING.

C'en est trop! et je brave à la fin sa furie!  
Quoi qu'il arrive,

*(Montrant Tao-jin.)*

Ici je la défie...  
De me faire enragier plus qu'elle ne l'a fait!

### ENSEMBLE.

TSING-SING.

Je brave sa colère,  
Je le veux, je le dois;  
J'aurai du caractère  
Pour la première fois!

TAO-JIN, *stupéfaite.*

Il brave ma colère,  
Il méprise mes lois;  
Il a du caractère  
Pour la première fois!

YANKO et PEKI.

Ah! le destin contraire  
Nous trahit, je le vois;  
Il a du caractère  
Pour la première fois!

LE PRINCE, TCHIN-KAO et  
LE CHOEUR.

Où, sa femme a beau faire,  
Il méprise ses lois,  
Et brave sa colère  
Pour la première fois!

TSING-SING, *prenant la main de Peki.*

Où, partons!

LE PRINCE, *s'avançant près de Tsing-Sing.*

A mes vœux serez-vous plus propice?

TSING-SING, *un peu troublé.*

Au fils de l'empereur je sais ce que je doi!

*(Se remettant et avec plus de force.)*

Si mes jours sont à lui, mes femmes sont à moi!

TOUS.

Quelle audace!... il refuse!

LE PRINCE.

Il dit vrai; c'est la loi!

Je l'invoque à mon tour.

*(A Tsing-Sing.)*

Par ton nouvel emploi,

Tu dois m'accompagner en tous lieux!

TSING-SING.

C'est justice!

LE PRINCE.

Et je t'ordonne ici de me suivre soudain  
Dans un voyage où tu m'es nécessaire.

TSING-SING.

En quels lieux, monseigneur?

LE PRINCE.

Sur le cheval d'airain!

TOUS.

O ciel!

TAO-JIN, *avec joie.*

L'idée est bonne!

PEKI, *avec effroi au prince.*

Et que voulez-vous faire?

LE PRINCE.

Sur ce hardi coursier m'élancer dans les cieux!

*(A Tsing-Sing.)*

Tu m'y suivras... en croupe!

*(A Yanko.)*

On y tient deux,

N'est-il pas vrai?

YANKO.

Sans doute!

LE PRINCE.

Allons, en route!

TSING-SING.

Et si je ne veux pas!

LE PRINCE.

Tu sais ce qu'il en coûte;

Il y va de tes jours! je l'ai dit... je le veux!

### ENSEMBLE.

TSING-SING, *regardant tour à tour Peki, le prince et Tao-Jin.*

LE PRINCE, YANKO, PEKI,  
TAO-JIN, TCHIN-KAO et LE  
CHOEUR, *regardant Tsing-Sing en riant.*

Mon Dieu! que dois-je faire?

Il ne sait plus que faire;

Faut-il braver sa loi?

Il tremble, je le vois!

Je tremble de colère

La peur et la colère

Encor plus que d'effroi.

Le troublent à la fois!

TSING-SING, *au prince.*

Exemptez-moi d'un voyage fatal;

Je vais en palanquin, mais jamais à cheval.

TAO-JIN, *d'un air triomphant et montrant Peki.*  
Alors... cédez!

TSING-SING, *avec colère.*  
Jamais!

LE PRINCE, *aux gens de sa suite et montrant Tsing-Sing.*  
Préparez son supplice!

TSING-SING.  
Non... non... des deux côtés s'il faut que je périsse,  
J'aime mieux, puisqu'ici le choix m'est réservé,  
Le trépas le plus noble et le plus élevé!

TOUS.  
Il va partir!

TSING-SING.  
J'en tremble au fond de l'âme.

TAO-JIN, *avec joie.*

Il va partir!

TSING-SING, *regardant Tao-Jin.*  
Mais du moins à ma femme  
Je n'aurai pas cédé... c'est tout ce que je veux.

LE PRINCE.  
Allons! partons, écuyer valeureux!

### ENSEMBLE.

LE PRINCE et TAO-JIN.

Dans le sein des nuages,  
Au milieu des orages,  
Partons, partons } tous deux!  
Partez, partez }  
La gloire } nous } appelle,  
vous }  
Et la mort même est belle  
A qui s'élève aux cieux!

PEKI et YANKO, *regardant le prince.*

Dans le sein des nuages,  
Au milieu des orages,  
Protégez-le, grands dieux!  
Et l'amitié fidèle  
Qui vers nous le rappelle  
Pour lui fera des vœux!

TSING-SING.

Dans le sein des nuages,  
Au milieu des orages,  
Je fermerai les yeux!  
Mon courage chancelle,  
Et dans ma peur mortelle,  
J'implore en vain les cieux!

TCHIN-KAO et LE CHOEUR.

Dans le sein des nuages,  
Au milieu des orages,  
Ah! je tremble pour eux!  
La gloire les appelle,  
Et la mort même est belle  
A qui s'élève aux cieux!

PEKI, *au prince.*

Restez!... restez!... pour vous je tremble, monseigneur!

TSING-SING, *à Tao-Jin.*

Et pour moi vous n'avez pas peur,  
Epouse impassible et cruelle!

TAO-JIN.

Non, vraiment, car pour vous mon amour est si fort,  
Que j'aime mieux vous savoir mort  
Que de vous savoir infidèle!

TSING-SING.

C'est aussi par trop me chérir!

LE PRINCE.

Allons!... allons!... il faut partir!

LE PRINCE et TAO-JIN.

Dans le sein des nuages,  
Au milieu des orages,  
Partons, partons } tous deux! etc.  
Partez, partez } etc.

TSING-SING.

Dans le sein des nuages,  
Au milieu des orages,  
Je fermerai les yeux! etc.

PEKI et YANKO.

Dans le sein des nuages,  
Au milieu des orages,  
Protégez-le, grands dieux! etc.

TCHIN-KAO et LE CHOEUR.  
Dans le sein des nuages,  
Au milieu des orages,  
Ah! je tremble pour eux! etc.

*(Le prince entraîne par le fond Tsing-Sing, qui résiste et finit par le suivre. Pendant que Tao-Jin, Tchín-Kao, Peki, Yanko et le choeur, différemment groupés, les suivent des yeux, la toile tombe.)*

FIN DU PREMIER ACTE.

## ACTE II.

Le théâtre représente une chambre de la ferme de Tchín-Kao.  
Portes à droite et à gauche. Au fond, au milieu du théâtre,  
une grande croisée qui donne sur la campagne.

### SCÈNE PREMIÈRE.

TCHIN-KAO, *près d'une table à droite, prenant du thé.*

A I R.

TCHIN-KAO

Mon noble gendre a donc quitté la terre!  
Ma fille est libre et rentre sous ma loi,  
Et déjà maint amant se dispute sa foi!  
Quel doux embarras pour un père!  
Ma fille, vrai trésor de jeunesse et d'amour!  
Que béni soit l'instant où tu reçus le jour!  
Dans ce village obscur où s'écoulait ma vie,  
La haine et les chagrins m'accablaient tour à tour;  
Mais depuis que Peki se fait grande et jolie,  
On m'aime, on me chérit et l'on me fait la cour.  
Ma fille, vrai trésor, etc.  
Mais de nos lois suivant le sage privilège,  
Voilà deux prétendants, qui dans leur tendre ardeur,  
A ma fille ont offert leur coeur,  
A moi leur dot, et laquelle prendrai-je?  
Je suis bon père, aussi je dois  
Choisir ici comme pour moi.  
Mais de quel gendre dans ce jour  
Faut-il donc couronner l'amour?  
L'un possède quelques vertus  
Et beaucoup d'écus;  
Mais l'autre, c'est embarrassant  
En possède autant.  
Comment se décider entre eux  
Moi qui les estime tous deux!  
Je suis bon père, etc., etc.

### SCÈNE II.

TCHIN-KAO, PEKI.

TCHIN-KAO, *à Peki, qui entre et regarde par la croisée du fond.*  
Eh bien! tu ne vois rien?

PEKI.

Non, mon père... voilà bien en face de notre ferme  
le rocher de granit où se place d'ordinaire le cheval  
de bronze... mais il n'y est plus.

TCHIN-KAO.

Et là haut... là haut, tu ne le vois pas revenir?

PEKI.

Non, vraiment! Pauvre prince.

TCHIN-KAO.

Et mon gendre!... (Bavant) je crois bien que c'est fini.... et qu'on n'en aura plus de nouvelles.

PEKI.

Est-ce terrible, à son âge!... si aimable et si gentil!

TCHIN-KAO.

Mon gendre!...

PEKI.

Non, le prince!

TCHIN-KAO.

C'est sa faute!... Ils sont tous comme ça... l'ambition, le désir de s'élever.. En attendant, ma fille, il paraît que te voilà veuve...

PEKI.

Oui, mon père...

TCHIN-KAO.

Ne te déssole pas... que veux-tu, mon enfant, nous sommes tous mortels... les mandarins comme les autres.

PEKI.

Oui, mon père...

TCHIN-KAO.

Il faut se dire qu'il était bien vieux et bien laid...

PEKI.

Et quand il a fallu l'épouser... vous me disiez qu'il était si bien... vous lui trouviez tant de bonnes qualités.

TCHIN-KAO.

Il en avait de son vivant... Cette dot qu'il m'avait donnée en l'épousant.... toi, ma fille unique.... car je n'ai qu'une fille... et c'est ce qui me désole... j'aurais voulu en avoir une douzaine, tant mes enfans me sont chers...

PEKI.

Mon bon père...

TCHIN-KAO.

Et tu seras satisfaite, je crois, du nouveau choix que j'ai fait...

PEKI, étonnée.

Comment, un nouveau choix!

TCHIN-KAO.

Le seigneur Raout-Chang, un riche fabricant de porcelaine.

PEKI.

Qu'est-ce que vous dites là?

TCHIN-KAO.

C'est ce soir qu'il doit venir avec quelques amis... ainsi prépare-nous à souper.

PEKI.

Mais ça n'a pas de nom.... ce n'est pas possible.... sans me consulter... le jour même de mon veuvage....

TCHIN-KAO.

Dis donc de tes noces... Ne devais-tu pas te marier aujourd'hui?...

PEKI.

Sans doute...

TCHIN-KAO.

Eh bien! tu te maries toujours... Rien n'est changé... que le mari...

PEKI.

Mais celui-là a soixante-et-dix ans....

TCHIN-KAO.

Je n'aime pas les gendres trop jeunes...

PEKI.

Eh bien! moi... je ne pense pas comme vous... j'ai d'autres idées... et si je me marie, si j'épouse quelqu'un, ce sera Yanko...

TCHIN-KAO.

Yanko... un garçon de ferme! qui a tous les défauts...

PEKI.

Lesquels?...

TCHIN-KAO.

Qui a dix-huit ans... qui n'a rien.

PEKI.

Je l'aime ainsi... Je suis maîtresse de ma main... je suis veuve...

TCHIN-KAO.

Et moi, je vous ordonne...

PEKI.

Je n'ai plus d'ordres à recevoir... car, grâce au ciel, je suis libre...

TCHIN-KAO.

Ça n'est pas vrai... et je ferai ton bonheur malgré toi... voilà comme je suis... Je vais trouver mon nouveau gendre, pour toucher ta nouvelle dot, et je reviens avec lui... Songe à ce que je t'ai dit, et surtout au souper...

PEKI.

Mais, mon père!...

TCHIN-KAO fait un geste de colère, et lève la main pour la frapper. Elle s'incline devant lui.

A la bonne heure! voilà comme je t'aime!...

(Il sort et ferme les rideaux de la croisée du fond)

## SCÈNE III.

PEKI.

Est-ce terrible, une tendresse paternelle comme celle-là! C'est qu'il le ferait ainsi qu'il le dit... Ce pauvre prince qui est si aimable n'est plus là pour nous protéger, et, sans s'inquiéter de mon consentement, mon père serait capable de me marier encore comme la première fois... Oh! non pas... et nous verrons!... parce qu'une veuve a une expérience que n'a pas une demoiselle; car... ces pauvres filles...

I. COUPLÉ.

Quand on est fille,  
Hélas! qu'il faut donc souffrir!  
Dans sa famille  
Il faut toujours obéir,  
Sitôt chez nous qu'à bavarder  
On voudrait se hasarder,  
Mon père dit en courroux:  
Taisez-vous.  
Les parens, toujours exigeans,  
Ne veulent en aucun tems  
Laisser parler leurs enfans;  
Mais quand on a son mari,  
Ce n'est plus ça, Dieu merci!  
Attentif et complaisant,  
Il écoute galamment;  
Quand on est femme

On parle et je parlerai,  
 Sans que réclame  
 Yanko, que je charmerai,  
 Car Yanko n'a pas un défaut,  
 Loin de commander tout haut,  
 Il ne dit jamais un mot;  
 Oui, Yanko n'a pas un défaut,  
 Loin de commander tout haut  
 Il m'obéirait plutôt.  
 Voilà l'époux qu'il me faut.

## 2. COUPLET.

Quand on est fille  
 Il faut au fond de son coeur,  
 De sa famille,  
 Hélas! supporter l'humeur.  
 Je sais que mon père a bon coeur,  
 Mais dès qu'il entre en fureur  
 Gare à qui tombe soudain  
 Sous sa main;  
 Et contre moi, sa seule enfant,  
 Il s'emporte à chaque instant  
 Et me bat même souvent;  
 Mais quand on a son mari  
 Ce n'est plus ça, Dieu merci!  
 Yanko, je le dis tout bas,  
 Yanko ne me battra pas.  
 Quand on est femme  
 On est seule à commander,  
 Devant madame  
 Yanko va toujours céder,  
 Car Yanko n'a pas un défaut,  
 Lorsqu'on lui dit un seul mot  
 Son coeur s'apaise aussitôt;  
 Oui, Yanko n'a pas un défaut,  
 Loin de me battre, en un mot,  
 Moi je le battrais plutôt;  
 C'est là l'époux qu'il me faut.

(Regardant à droite.)

C'est lui!... C'est étonnant comme il a l'air triste depuis son voyage en l'air!

## SCÈNE IV.

PEKI, YANKO.

YANKO.

Ah! c'est vous, madame.

PEKI.

Madame!... pourquoi me donne-tu ce nom-là?

YANKO.

Parce qu'il ne peut pas vous échapper... (Regardant en l'air.) D'abord un mari qui, à chaque instant, peut nous tomber sur la tête, et puis, comme si ce n'était pas encore assez, votre père vient d'annoncer à toute la maison qu'il attendait un nouveau gendre...

PEKI.

Qu'importe, si je refuse?

YANKO.

Vous n'oserez pas!... vous aurez peur... et vous ferez comme la première fois, vous oublierez Yanko.

PEKI.

Et si j'ai un moyen infaillible d'empêcher ce mariage...

YANKO.

Lequel?

PEKI.

D'en épouser un autre... sur-le-champ... et sans en rien dire à mon père...

YANKO.

O ciel!

PEKI.

Est-ce là un bon moyen?

YANKO.

C'est selon... selon la personne que vous choisiriez?

PEKI.

Dam!... c'est pour cela que je te demande conseil!...

YANKO.

Eh bien! mademoiselle, qui prendrez-vous pour mari?

PEKI.

Toi! si tu veux.

YANKO, avec joie.

Ah! ce n'est pas possible!... vous n'oseriez jamais!

PEKI, tendrement.

J'oserai... je le jure... (Vivement.) Et pourquoi pas? si tu m'aimes.

YANKO, vivement.

Oh! toujours!

PEKI.

Si tu m'es resté fidèle, si tu n'as rien à te reprocher...

YANKO, secouant la tête.

Oh! pour ce qui est de ça... il est possible qu'il y ait bien des choses à dire.....

PEKI, d'un air de reproche.

Comment, monsieur, ici, dans ce village?

YANKO.

Oh! non, jamais... et si j'y étais toujours resté...

PEKI.

Mais vous n'en êtes sorti qu'une fois... c'est donc quand vous êtes parti sur ce cheval de bronze? Voyez-vous comme c'est dangereux les voyages?... Et où avez-vous été? qu'est-ce qu'il vous est arrivé?... je veux tout savoir.

YANKO.

Ecoutez, mademoiselle Peki, si vous l'exigez... je vous le dirai, parce qu'avant tout je dois vous obéir... mais si je parle, ce sera mon dernier jour, et nous serons séparés à jamais.

PEKI.

Ah! mon Dieu!

YANKO.

Après tout... c'est justice!... je l'ai mérité, je dois être puni... et pourvu que vous me regrettiez quelquefois... je vais vous dire...

PEKI.

Non, monsieur, non... je ne veux rien apprendre... quoique j'en aie bien grande envie, et à cause de votre repentir et du chagrin où je vous vois... je vous pardonnerais peut-être si je savais seulement jusqu'à quel point vous avez été coupable...

YANKO.

Vous savez bien que je ne peux rien dire... et il faut pardonner de confiance...

PEKI.

C'est terrible, un secret comme celui-là... Allons, monsieur, puisqu'il le faut, je pardonne (vivement), à condition que cela ne vous arrivera plus.

YANKO, regardant en l'air.

Oh! non... il n'y a plus moyen.

PEKI.

C'est rassurant!...

YANKO.

Non, ce n'est pas cela que je veux dire...

PEKI.

Eh bien! monsieur, écoutez-moi: ce soir même, pendant le souper que mon père donne à son gendre, et auquel les femmes n'assistent pas... je sortirai sans bruit par la porte du jardin où tu m'attendras!

YANKO.

Et où irons-nous? qui protégera notre fuite?

PEKI.

Ne t'inquiète donc pas, une grande dame qui veille sur nous... ma collègue! l'autre femme du seigneur Tsing-Sing.

YANKO.

Elle qui est si méchante!

PEKI.

Elle ne l'est qu'avec son mari, les grandes dames sont comme cela... Tais-toi, la voici!

## SCÈNE V.

LES PRÉCÉDENS, TAO-JIN.

TAO-JIN, entrant sur la pointe des pieds.

Amerveille!... je m'attendais à vous rencontrer ensemble.

YANKO, à Peki.

Vous lui avez donc tout raconté!

PEKI, de même.

Eh! mon Dieu oui! quand on a le même mari, on se trouve liée tout de suite.

TAO-JIN, avec sentiment.

Et puis quand le malheur vous rassemble! quand toutes deux et le même jour on est veuve... (D'un air indifférent.) Car décidément je ne crois pas qu'il revienne de si loin... mais enfin, si cela arrivait, je ne veux pas qu'il vous retrouve ici.

PEKI.

Non, madame.

TAO-JIN.

Pour que personne ne puisse vous reconnaître ni savoir ce que vous êtes devenue, vous vous procurerez d'ici à ce soir des habillemens d'homme...

YANKO.

Je m'en charge!

TAO-JIN.

Puis, à la nuit close, vous trouverez à la porte du jardin mes gens et mon palanquin, qui vous transporteront au pied de la montagne d'Or, dans un palais qui m'appartient, où un bonze à qui vous remettrez ces tablettes vous mariera sur-le-champ.

PEKI.

Quel bonheur!... et vous, madame?

TAO-JIN.

Je retourne dès demain à Pékin, près de quelques amis, pour y passer le tems de mon deuil... (galment.) C'est bien triste... mais enfin il faut se faire une raison...

PEKI.

C'est ce que je me dis... et quant à la colère de mon père... une fois le mariage fait...

YANKO.

Je n'aurai plus peur de lui!

(On entend Tchîn-Kao appeler en dehors: Yanko!)

YANKO, effrayé.

Ah! mon Dieu! il appelle!

TAO-JIN.

Adieu, mes enfans, à ce soir!

(Peki sort par la gauche et Yanko par la droite.)

## SCÈNE VI.

TAO-JIN, seule.

RÉCITATIV.

Ah! pour un jeune cœur, triste et cruelle épreuve,  
Quels tourmens que ceux d'une veuve  
Le désespoir dans l'âme et les pleurs dans les yeux,  
Plus de bal, plus de fête, ah! son sort est affreux!...  
(Souriant.)

Et pourtant libre enfin d'un joug que l'on abhorre,  
On peut déjà penser à celui qu'on adore,  
On peut rêver d'avance un plus heureux lieu,  
Et puis le deuil me va si bien.

O tourmens du veuvage,  
Je saurai vous subir,  
Et j'aurai le courage  
De ne pas en mourir.

Allons, prenons patience,  
Et les amours  
Vont bientôt par leur présence  
Charmer mes jours.

O vous que toute ma vie  
J'ai révévés,  
Plaisirs et coquetteries  
Vous reviendrez.

Je vous revois, beaux jours que je pleurais!  
Par vous les fleurs succèdent aux cyprès.  
Adieu vous dis et chagrins et regrets,  
Les jours de deuil sont passés pour jamais.

## SCÈNE VII.

TAO-JIN, TSING-SING.

Pendant la ritornelle de l'air précédent, les rideaux de la croisée du fond se déchirent. — On aperçoit en dehors le cheval de bronze sur le rocher de granit qui touche à la fenêtre. — Tsing-Sing, qui vient de descendre de cheval s'avance en chancelant comme un homme encore tout étourdi.

TAO-JIN, se retournant et l'apercevant.

O ciel! en croirais-je mes yeux?  
C'est lui!... c'est mon mari de retour en ces lieux.

D U O.

TSING-SING, à part et s'avançant au bord du théâtre pendant que Tao-Jin remonte vers le fond.

Ah! quel voyage téméraire,  
Dans les airs prendre ainsi son vol!  
Je respire!... je suis sur terre  
Enfin j'ai donc touché le sol!...  
Près d'une beauté que j'adore  
En ces lieux où l'amour m'attend  
(Se frottant les mains.)

Je vais..

*(Se retournant et apercevant Tao-Jin, à part.)*

Allons, c'est l'autre encore

Je la revois pour mon tourment!

TAO-JIN.

Quoi! c'est vous, seigneur!

TSING-SING, *haut.*

Oui, madame!

Moi qui pour vous descend des cieus!

TAO-JIN.

Et le prince?...

TSING-SING.

Calmez votre ame;

Il est resté..

TAO-JIN.

Pourquoi!..

*(Voyant qu'il garde le silence.)*

Parlez donc!.. je le veux!

Comment, vous gardez le silence!

Répondez-moi!

TSING-SING.

Je ne le peux!

TAO-JIN.

D'où vient donc cette défiance!

TSING-SING.

Je dois me taire et je le veux,

Parler serait trop dangereux!

TAO-JIN, *le cajolant.*

Vous avez donc dans ce voyage

Vu des objets bien merveilleux!

TSING-SING.

Sans doute!

TAO-JIN, *de même.*

Et vous pourriez, je gage,

M'en faire un récit curieux!

TSING-SING.

Certainement!

TAO-JIN, *de même.*

D'avance moi j'admire

C'est donc bien beau!.. bien somptueux!

TSING-SING, *s'oubliant.*

Je crois bien!.. car d'abord..

*(S'arrêtant.)*

Mais je ne veux rien dire;

Non.. non.. je ne veux rien dire.

### ENSEMBLE.

TAO-JIN, *le suppliant.*

Ah! mon mari,

Mon petit mari,

Si vous voulez que je vous aime

Parlez, parlez à l'instant même,

Et de moi vous serez chéri!

TAO-JIN.

TSING-SING.

Vous parlerez.

Et pourquoi donc?

Vous me direz..

Oui, je le veux,

*(Avec colère.)*

Ah! je perds patience

Avec un tel époux,

Gardez donc le silence,

Je ne veux rien de vous!

Je ne dis mot.

C'est qu'il le faut!

Parlez plus bas!

Je ne veux pas!

*(Avec humeur.)*

Ah! je perds patience

Ma femme, taisez-vous!

Oui, gardez le silence

Ou craignez mon courroux!

TSING-SING, *après un instant de silence.*

Ah! quel doux ménage est le nôtre!

En descendant du ciel, se trouver en enfer!

*(Regardant autour de lui.)*

Si du moins j'apercevais l'autre!

TAO-JIN, *avec ironie.*

Cette jeune beauté dont l'aspect vous est cher!

*(Se rapprochant de lui et prenant un air de douceur.)*

Eh bien! donc, vous allez connaître

Si je suis bonne et si je vous aimais!

De l'épouser demain je vous laisse le maître!

TSING-SING, *avec joie.*

Vraiment! ma chère femme!!

TAO-JIN.

Mais

Voici la clause que j'y mets!

TSING-SING, *avec chaleur.*

Je m'y soumetts! d'avance, je l'atteste!

TAO-JIN, *d'un air calin.*

C'est de m'apprendre les secrets

Que vous avez surpris là-haut!..

TSING-SING.

Un sort funeste

M'en empêche!

TAO-JIN.

Comment cela?

TSING-SING.

D'y penser j'en frémis déjà!

Si j'osais révéler ce terrible mystère!

Si je le trahissais par un mot.. un seul mot,

Prononcé par hasard et même involontaire,

Vous verriez votre époux se changer en magot!

TAO-JIN, *joignant les mains.*

En magot!!

TSING-SING.

En statue ou de bois ou de pierre!

TAO-JIN, *de même.*

En magot!!

TSING-SING.

Si j'osais révéler ce mystère!

### ENSEMBLE.

TAO-JIN, *d'un air caressant.*

Ah! mon mari!

Mon petit mari!

Si vous voulez que je vous aime,

Parlez! parlez à l'instant même,

Et de moi vous serez chéri!

TAO-JIN.

TSING-SING.

Vous parlerez,

Mais cependant..

Si je le veux,

Moi je le veux!

*(Avec colère.)*

Ah! je perds patience

Avec un tel époux!

Gardez donc le silence

Je ne veux rien de vous!

*(A la fin de cet ensemble, Tsing-Sing impatiente va se jeter dans le fauteuil à gauche.)*

TSING-SING.

Qu'il ne soit plus question de cela.... et puisqu'il n'y a pas moyen de vous faire entendre raison, je ne vous répondrai plus!

TAO-JIN.

Eh bien! plus qu'un mot!... *(S'approchant de lui.)*  
Quoi! vraiment, si, malgré vous et sans le vouloir, ce secret-là vous échappait, vous seriez changé à l'instant même en statue de bois...

TSING-SING.

Oui!

TAO-JIN.

En magot!

TSING-SING.

Oui!

TAO-JIN.

Serait-il comme les autres peint et colorié?

TSING-SING, avec colère et se rejetant dans le fauteuil.

C'en est trop!... et quoi que vous me demandiez, quoi que vous puissiez me dire maintenant, je n'ouvrirai plus la bouche!

TAO-JIN, près du fauteuil.

C'est ce que nous verrons; et pour commencer, je ne consens plus à votre nouveau mariage... (Geste d'impatience de Tsing-Sing, qui veut parler et qui s'arrête.) Je ne vous quitterai plus.... (Même jeu.) Je ne vous laisserai pas seul un instant avec votre nouvelle femme.... (Même jeu.) Et bien plus, je la ferai disparaître de vos yeux!

TSING-SING, éclatant et se levant.

Vous oseriez!...

TAO-JIN.

Je savais bien que je vous ferais parler.... Adieu, adieu! (A part.) Courons tout préparer pour le départ de Peki.

(Elle sort.)

## SCÈNE VIII.

TSING-SING, seul, se rejetant dans le fauteuil.

Elle ne sait qu'inventer pour me faire enrager! Dans ce moment surtout où je n'ai pas même la force de me mettre en colère... car je tombe de faim, de sommeil et de fatigue... Quand on a passé la journée à cheval... non pas que la route soit mauvaise... (Commencant à s'endormir.) Mais elle est longue... et ce maudit cheval était si dur... surtout en allant, où nous étions deux... et puis, arrivé là-bas, c'était bien autre chose...

(Il s'endort tout-à-fait.)

## SCÈNE IX.

TSING-SING, endormi sur le fauteuil à gauche; TCHIN-KAO et PEKI, entrant par la gauche derrière lui.

TCHIN-KAO.

Oui, mon enfant, tous mes convives et mon nouveau gendre seront ici dans un instant...

PEKI, regardant vers le fond.

Ah! grand Dieu!

TCHIN-KAO, à Peki.

Qu'as-tu donc?

PEKI.

Le cheval de bronze qui est de retour... (Montrant Tsing-Sing.) Et lui aussi!

TCHIN-KAO.

Le mandarin!

PEKI.

Je crois qu'il dort...

TCHIN-KAO.

Qui diable le ramène? Il y a des gens qui ne peuvent rester nulle part!

PEKI, à part.

Et Yanko qui va venir ici au rendez-vous!

TCHIN-KAO.

Et mon second gendre qui va arriver... je n'en serai pas quitte pour une double bastonnade.

PEKI.

Ce que c'est aussi que de vous presser...

TCHIN-KAO.

Ne te fâche pas... je cours retirer ma parole, et prier Kao-tchang d'attendre... ce qui ne doit pas être bien long... (Se frappant la tête.) Ah! mon Dieu!... et tous mes autres convives que je n'aurai jamais le tems de décommander.... Pourquoi les aurais-je invités?...

PEKI.

Oui, pourquoi?

TCHIN-KAO.

Pour le retour de celui-ci.... ce sera toujours pour fêter un gendre... Je reviens avec eux et tous les musiciens du pays... (Montrant Tsing-Sing.) Une surprise que je lui réserve... une aubade, un sérénade.... en son honneur.... Je crois que cela fera bien, et qu'il y sera sensible...

TSING-SING, dormant.

Ma femme!

TCHIN-KAO.

Il t'appelle!...

PEKI.

Eh non! c'est l'autre!

TSING-SING, de même.

Peki!

TCHIN-KAO.

Tu vois bien!...

PEKI.

Non... il dort toujours.

TCHIN-KAO, sortant sur la pointe du pied par la porte du fond.  
Adieu!... Reste là!

## SCÈNE X.

TSING-SING, toujours endormi; PEKI, puis YANKO, sortant de la porte à droite.

TRIO.

TSING-SING, rêvant tout haut.

Ma femme... ma femme... à souper...  
...Il vaut mieux être en son ménage...  
Que d'être encor à galoper...  
A cheval sur un nuage!

PEKI.

Il rêve en dormant!

(Se retournant et apercevant Yanko qui vient d'entrer, tenant un paquet à la main.)

Ah! grands dieux!

Yanko qui revient en ces lieux!

YANKO, apercevant Tsing-Sing.

Que vois-je?

(Il laisse tomber sur une chaise le paquet qu'il tenait.)  
C'est lui!

PEKI.

Du silence.

YANKO, stupéfait.

Comment le voilà de retour!

PEKI.  
Hélas, oui!

YANKO.  
Sa seule présence  
Détruit tous mes rêves d'amour!

**ENSEMBLE.**

TSING-SING, *rév.* PEKI et YANKO.  
L'amour m'attend... douce espérance,  
Enfin me voilà de retour! Pour nous, sa funeste présence  
Détruit tous nos rêves d'amour.

TSING-SING, *rév.* YANKO.  
Allez, esclaves, qu'on prépare...  
Notre appartement nuptial! Qui moi, souffrir qu'on nous  
sépare;  
Plutôt immoler ce rival!

PEKI, *à voix basse.*  
Écoute-moi!  
Je ne puis à présent m'éloigner avec toi,  
Mais je partirai seule, et j'irai sans effroi  
Aux pieds de l'empereur implorer sa justice,  
Pour rompre cet hymen et dégager ma foi!

YANKO.  
Tu l'oserais!

PEKI.  
Le ciel propice  
Protégera ma fuite et veillera sur moi!

TSING-SING, *rév.*  
A souper, ma femme... ma femme...

PEKI.  
Ah! la frayeur glace mon âme!

**ENSEMBLE.**

PEKI. YANKO.  
Va-t'en! va-t'en! c'est mon mari, Ah! ne crains rien de ton mari,  
J'ai peur qu'il ne s'éveille ici! Tu vois bien qu'il est endormi!

TSING-SING, *rév.*  
Ah! quel bonheur pour un mari,  
De reposer enfin chez lui!

YANKO.  
Je pars... mais que j'entende encore  
Un mot, un dernier mot d'amour!

PEKI.  
Yanko, c'est moi qui vous implore,  
Éloignez-vous de ce séjour!

YANKO.  
Quoi! te quitter à l'instant même...

PEKI.  
Eh bien! tu le sais, oui, je t'aime!...  
Je t'aime!...

Mais....  
Va-t'en! va-t'en! c'est mon mari,  
Je crains qu'il ne te voie ici.

YANKO.  
Ah! ne crains rien de ton mari,  
Tu vois bien qu'il est endormi!

TSING-SING, *rév.*  
Ah! quel bonheur pour un mari,  
De se trouver enfin chez lui!

PEKI, *à Yanko.*  
Partez... partez... je vous supplie...

YANKO, *avec chaleur.*  
Vous perdre, c'est perdre la vie!

PEKI, *lui imposant silence.*  
Pas si haut!... il me fait trembler!

YANKO, *baissant la voix.*  
Eh bien! ja me tais... mais par grâce,  
Un seul baiser!...

PEKI.  
Ah! quelle audace!  
Le bruit pourrait le réveiller.  
Non... non... je défends qu'on m'embrasse!

YANKO.  
Il le faut... ou je reste ici!

PEKI.  
Alors, dépêchez-vous, de grâce...  
*(Yanko l'embrasse.)*

**ENSEMBLE.**

PEKI. YANKO.  
Va-t'en! va-t'en! c'est mon mari! Ah! ne crains rien de ton mari!  
Je crains qu'il ne te voie ici! Tu vois bien qu'il est endormi.

TSING-SING.  
Ah! quel bonheur pour un mari  
De se trouver enfin chez lui!

**SCÈNE XI.**

TSING-SING, *endormi*, PEKI, *prenant le paquet  
apporté par Yanko.*

PEKI.  
Dépêchons-nous de partir!... prenons vite  
Ces habits d'homme et ce déguisement  
Qui doivent assurer ma fuite!  
*(Elle va pour sortir par la porte à gauche.)*

TSING-SING, *rév.*  
Les beaux jardins!

PEKI, *revenant près de lui.*  
Que dit-il?

TSING-SING.  
C'est charmant!  
Voyez-vous pas ce palais magnifique...

PEKI.  
Écoutons bien!...  
TSING-SING, *rév.*  
Ce bracelet magique...

PEKI.  
Un bracelet magique!...  
TSING-SING, *rév.*  
Il faut s'en emparer!...  
O voluptés!... qui viennent m'enivrer!

PEKI.  
Si je pouvais savoir!...  
TSING-SING, *rév.*  
Oh! oui, belle princesse,

Je me tairai, vous avez ma promesse,  
Et j'ai trop peur... non, je ne dirai pas!  
*(Sa voix s'est affaiblie peu à peu et il continue.)*

PEKI, *à genoux près du fauteuil et prêtant toujours l'oreille.*  
Il parle encor... il parle bas!...  
Écoutons bien... *(Elle écoute.)*

Ciel!... *(Écoutant encore.)*  
O surprise extrême!...  
Quoi! c'est là que Yanko... que le prince lui-même...  
*(Avec joie.)*

Ce secret qu'il cachait à mes vœux empressés,  
Il vient de le trahir malgré lui... je le sais!  
Ah! quel bonheur! je le sais!... je le sais!...  
*(Regardant par la porte du fond.)*  
C'est mon père!... partons!  
*(Elle sort par la porte à droite.)*

## SCÈNE XII.

TSING-SING, sur le fauteuil à gauche; TCHIN-KAO, paraissant à la porte du fond; SES AMIS, ET PLUSIEURS MUSICIENS portant des instrumens de musique chinois.

TCHIN-KAO, au fond.

En bon ordre avancez!

(Regardant Tsing-Sing.)

Il dort encor!.. tant mieux!

(Aux musiciens et aux chanteurs qu'il a disposés derrière Tsing-Sing, autour du fauteuil.)

Etes-vous tous placés?

Qu'une aimable harmonie arrive à son oreille!

Et par un bruit flatteur doucement le réveille!

(Tenant à la main le bâton de mesure.)

C'est bien!.. c'est bien!.. commencez!

TCHIN-KAO, LE CHOEUR et LES MUSICIENS, commençant piano.

Miroir d'esprit et de science

O vous que nous admirons tous!

Eveillez-vous!

Astre de gloire et de puissance,

Dont le soleil serait jaloux,

Eveillez-vous!

Pour adorer votre excellence,

Nous venons tous à vos genoux;

Eveillez-vous!

Grand mandarin, éveillez-vous!

TCHIN-KAO.

C'est étonnant!.. il dort encor!

Chantons, amis, un peu plus fort!

CHOEUR, reprenant et allant toujours crescendo.

Miroir d'esprit et de science,

O vous que nous admirons tous,

Eveillez-vous!

TCHIN-KAO.

Plus fort! plus fort!

Encor

Un peu plus fort!

LE CHOEUR, augmentant toujours de bruit.

Astre de gloire et de puissance,

Dont le soleil serait jaloux,

Eveillez-vous!

TCHIN-KAO.

Plus fort! plus fort!

Encor

Plus fort!

LE CHOEUR, augmentant toujours.

Pour adorer votre excellence,

Nous venons tous à vos genoux;

Eveillez-vous!

TCHIN-KAO.

Plus fort! plus fort!

Encor

Plus fort!

TOUS, avec tout le déploiement de l'orchestre.

Ah! c'est inconcevable!

C'est à faire trembler,

Quoi! ce bruit effroyable

Ne peut le réveiller!

## SCÈNE XIII.

LES PRÉCÉDENS, YANKO, arrivant tout effrayé de la porte à droite.

YANKO.

Ah! quel bruit! quel vacarme affreux!

J'accours tremblant!.. est-ce la foudre

Qui vient de tomber en ces lieux!

TCHIN-KAO.

C'est mon gendre qui dort et ne peut se résoudre  
A s'éveiller!

YANKO.

Pas possible!

TCHIN-KAO.

Il est sûr

Qu'il a le sommeil un peu dur!

Car nous avons mis en usage

Toute la musique à tapage

Que la Chine peut employer.

Il nous faudrait pour l'éveiller

Des musiciens de l'Europe!

(S'approchant de Tsing-Sing et le prenant respectueusement par le bras.)

Allons, mon gendre!

(Avec effroi.)

O ciel! je sens là sous mes doigts

Ses membres que durcit une épaisse enveloppe!

Ce n'est plus de la chair!..

(Le tâtant.)

C'est du marbre ou de bois,

(Lui frappant sur la tête avec le bâton de mesure qu'il tient à la main.)

Ce front savant n'est plus qu'une tête de bois!

TOUS.

O miracle! ô prodige!

Je tremble de frayeur!

Et tout mon sang se fige

D'épouvante et d'horreur!

TCHIN-KAO.

Quoi! ce grand mandarin n'est plus qu'une statue  
D'où peut venir un pareil changement?

YANKO, riant.

J'y suis.. et de moi seul la cause en est connue.

(Se jetant en riant dans le fauteuil à droite.)

Je n'ai plus de rival!.. ah! ah! ah! c'est charmant!

TCHIN-KAO, à Yanko.

Tu sais donc..

YANKO, riant toujours.

Ah! ah! ah!

TCHIN-KAO.

D'où vient cet accident?

YANKO, riant.

Bien n'est plus simple.. et ce voyage

Il aura parlé, je le gage..

Il aura dit..

(Voyant tous les assistans qui se groupent autour de son fauteuil et écoutant.)

Sont-ils donc curieux!

(Tchin-Kao les éloigne et revient se baisser près du fauteuil de Yanko.)

YANKO, riant toujours.

Il aura dit..

TCHIN-KAO.

Quoi donc?

(Écoutant Yanko qui lui parle bas à l'oreille.)

Vraiment!

(Écoutant toujours.)

C'est merveilleux!

Et puis.. achève..

(Regardant Yanko, qui tout-à-coup reste immobile et dans la position où il était en parlant.)

Eh bien!.. le voilà qui s'endort!

(L'appelant.)

Yanko! Yanko!

TOUS, l'appelant aussi.

Yanko! Yanko!

TCHIN-KAO.

Plus fort!  
Plus fort!  
Encor  
Plus fort!

TOUS.

Ah! c'est inconcevable!  
C'est à faire trembler!  
Quoi! ce bruit effroyable  
Ne peut le réveiller!

TOUS.

Yanko! Yanko! Yanko!

## SCÈNE XIV.

LES PRÉCÉDENS, PEKI, sortant de la porte à droite;  
elle a des habits d'homme; TAO-JIN, sortant de la  
porte à gauche un instant après.

PEKI, avec effroi.

Yanko! Yanko! pourquoi l'appellez-vous ainsi?  
TCHIN-KAO, apercevant Peki habillée en homme.  
Peki sous ce costume!..

PEKI, dans le plus grand trouble.

Eh! qu'importe, mon père?

TAO-JIN.

Qu'est-il donc arrivé?

PEKI.

Quel bruit a retenti?

TCHIN-KAO, à Tao-Jin.

Ce qu'il est arrivé!.. voilà votre mari  
Qu'on a changé.. voyez!

(A Peki.)

Et ce n'est rien, ma chère,

Yanko de même!..

PEKI et TAO-JIN, regardant l'une Yanko, et l'autre Tsing-Sing.

O ciel! il a parlé!

TCHIN-KAO.

Oui, sans doute il m'a révélé  
Que là haut.. (S'arrêtant.) Qu'allais-je faire?  
Ah! taisons-nous! en voilà deux déjà!  
C'est bien assez de magots comme ça!

## ENSEMBLE.

TAO-JIN.

Oui, sur ce mystère  
Il n'a pu se taire,  
Le destin sévère  
Vient nous séparer!  
Destin que j'ignore,  
Qui dès mon aurore  
Me rend veuve encore!  
Dois-je en murmurer?

TCHIN-KAO.

Oui, je veux me taire,  
Et de moi, ma chère,  
Effroi salutaire  
Vient de s'emparer!  
Péril qu'on ignore  
Est plus grand encor,  
Mon Dieu! je t'implore,  
Vient nous inspirer!

CHOEUR, montrant Tsing-Sing et Yanko.

Qu'en ferons-nous en attendant?

TAO-JIN.

Pour leur trouver un gîte et brillant et commode,  
Transportons-les dans la grande pagode,  
Dont ils seront le plus bel ornement!

PEKI, regardant Yanko.

Ah! pour le rendre à sa forme première,  
Si j'employais  
Les terribles secrets..  
Que j'ai surpris ici..  
De mon mari!..

## ENSEMBLE.

TAO-JIN.

Oui, sur ce mystère  
Il n'a pu se taire!  
Le destin sévère  
Vient nous séparer!  
Destin que j'ignore,  
Qui dès mon aurore  
Me rend veuve encore!  
Dois-je en murmurer?

PEKI.

O Dieu tutélaire  
Qui vois ma misère,  
En toi seul j'espère  
Pour le délivrer!  
Pour lui que j'adore,  
Amour, je t'implore!  
Sois mon guide encore  
Et viens m'inspirer!

TCHIN-KAO.

Oui, je veux me taire,  
Et de moi, ma chère,  
Effroi salutaire  
Vient de s'emparer!  
Péril qu'on ignore  
Est plus grand encore;  
O Dieu que j'implore,  
Viens nous inspirer!

CHOEUR.

O fatal mystère!  
O destin contraire,  
Que pourrions-nous faire  
Pour les délivrer?  
Péril qu'on ignore  
Est plus grand encore,  
O Dieu que j'implore,  
Viens nous inspirer!

PEKI, à part avec exaltation.

Oui, j'en crois mon courage et l'ardeur qui m'enflamme!  
S'ils ont tous succombé, c'est à moi faible femme  
Qu'est réservé l'honneur de l'emporter!  
Et cette épreuve.. eh bien! j'oserai la tenter!

(Elle s'élance vers la porte à droite qu'elle referme sur elle.)

TCHIN-KAO, regardant Peki.

Eh bien! donc où va-t-elle?

(On voit, par la fenêtre du fond, Peki s'élancer sur le cheval de bronze qui l'enlève, et elle disparaît.)

TCHIN-KAO et LE CHOEUR.

O terreur nouvelle!  
Funeste destin!..

(Regardant dans la coulisse à gauche et en l'air.)

La voyez-vous là-haut!.. là-haut!.. là-haut!.. c'est elle!  
Qui disparaît sur le cheval d'airain!

TOUS, revenant au bord du théâtre.

Ah! c'est inconcevable!  
C'est à faire frémir!  
D'une audace semblable  
Je ne puis revenir!

(La toile tombe.)

FIN DU DEUXIÈME ACTE.

## ACTE III.

Le théâtre représente un palais et des jardins célestes au milieu des nuages. Au lever du rideau, Stella est assise sur de riches coussins. Lo-Mangli, et plusieurs femmes vêtues de robes de gaze, l'entourent et la servent; d'autres jouent du théorbe, de la lyre, etc.

## SCÈNE PREMIÈRE.

LE CHOEUR.

O séduisante ivresse!  
O volupté des cieux!  
Vous habitez sans cesse  
En ce séjour heureux!

## A I R.

STELLA.

En vain de mon jeune âge  
Leurs soins charmaient le cours !  
Hélas ! dans l'esclavage  
Il n'est point de beaux jours !

De ces ruisseaux les ondes jaillissantes,  
Tous ces trésors dont l'œil est ébloui,  
Ces bois, ces prés, ces nymphes séduisantes  
Ne m'inspiraient qu'un triste et sombre ennui !

En vain de mon jeune âge  
Leurs soins charmaient le cours,  
Hélas ! dans l'esclavage  
Il n'est point de beaux jours !

Mais soudain !..

## CAVATINE.

De ma délivrance  
La douce espérance  
Sourit à mon cœur !  
Pour moi plus d'alarme,  
Ici tout me charme !  
Et tout est bonheur !

Tout a changé dans la nature  
L'air est plus doux, l'onde plus pure !  
Des oiseaux les chants amoureux  
Sont pour moi plus harmonieux !

De ma délivrance  
La douce espérance  
Sourit à mon cœur !  
Pour moi plus d'alarme,  
Ici tout me charme  
Et tout est bonheur !

(Sur un geste de la princesse, toutes les femmes sortent, excepté Lo-Mangli.)

LO-MANGLI.

Oui, quelques heures encore, et vous serez libre, et l'enchantement qui vous retient ici sera rompu, grâce à ce joli petit prince chinois qui nous est arrivé hier !

STELLA.

Aura-t-il assez de courage et de sagesse pour mettre à fin une telle entreprise ?

LO-MANGLI.

Je le crois bien, avec la précaution que vous avez prise, de ne pas rester auprès de lui !

STELLA.

Il l'a bien fallu ! il était si tendre, si empressé.

LO-MANGLI.

Et puis si étourdi.

STELLA.

Convien aussi que notre aventure est bien étonnante.

LO-MANGLI.

Pas pour nous qui voyons les choses d'un peu haut ! mais sur terre, je suis persuadé qu'il y a des gens qui n'y croiraient pas, qui diraient : c'est invraisemblable !

STELLA.

Celle que toutes les nuits il voyait, c'était moi !

LO-MANGLI.

Et celui qui vous apparaissait dans tous vos songes..

STELLA.

C'était lui ! de sorte que quand nous nous sommes vus pour la première fois..

LO-MANGLI.

Vous vous êtes reconnus ?

STELLA.

Qui donc pouvait de si loin nous réunir ainsi ?

LO-MANGLI.

Quelque enchanteur qui, dès long-tems sans doute, vous destinait l'un à l'autre ; celui-là même, peut-être, qui autrefois vous a enlevée de la cour du grand-mogol votre père, pour vous transporter dans cette planète où il a mis à votre délivrance des conditions..

STELLA.

Si bizarres et si difficiles.

LO-MANGLI.

Vous trouvez... (On entend en dehors un appel de trompettes.)  
Encore un voyageur que nous amène le cheval de bronze.

STELLA.

Ah ! quel ennui !

LO-MANGLI.

Vous ne disiez pas cela autrefois ; cela vous amusait, mais rassurez-vous, je me charge de le recevoir.

STELLA.

Et de le faire repartir sur-le-champ !

LO-MANGLI.

Dam !.. je tâcherai.

STELLA.

Adieu ! je vais voir pendant quelques minutes..

LO-MANGLI.

Ce pauvre prince qui vous aime tant !

STELLA.

Il le dit, du moins.

LO-MANGLI.

Comme tous les voyageurs qui viennent ici ! A beau mentir qui vient de..

STELLA, vivement.

Que dis-tu ?

LO-MANGLI, de même.

Non ! non ! je me trompe, celui-là ne ment pas.

(Second appel de trompettes plus fort que le premier. — Stella sort par la gauche, et Peki entre par la droite.)

## SCÈNE II.

LO-MANGLI, PERI.

PEKI, se bouchant les oreilles.

C'est assez... c'est assez !.. je l'ai bien entendu... des grandes statues de femmes avec des trompettes... qui me répètent l'une après l'autre : Si tu racontes ce que tu auras vu ici... tu seras changé en magot... Eh ! je le savais déjà... je le sais de reste !.. ce n'est pas là ce qui m'effraie !

LO-MANGLI.

Je vois, beau voyageur, que vous êtes brave !

PEKI, timidement.

Pas beaucoup !... (S'enhardissant.) Mais enfin je suis venu sur le cheval de bronze pour tenter l'épreuve.

LO-MANGLI.

Et délivrer la princesse !

PEKI.

Oui ; en m'emparant de ce bracelet magique qui seul, dit-on, peut rompre tous les enchantemens... (A part.) Ce qui sera bien utile pour ce pauvre Yanko, que j'ai laissé.

(Imitant la position d'un magot.)

LO-MANGLI.

Et vous êtes bien décidé!...

PEKI.

Très-décidé. Mais pour devenir maître de ce bracelet, que faut-il faire?... voilà ce que je ne sais pas encore...

LO-MANGLI.

Et ce que je dois vous apprendre!... Il faut dans cette planète...

PEKI.

C'est une planète!...

LO-MANGLI.

Celle de Vénus, où il n'y a que des femmes!.. Il faut pendant une journée entière rester au milieu de nous, calme et insensible.

PEKI.

Si ce n'est que cela!...

LO-MANGLI.

Oui-dà!... et quelles que soient les épreuves auxquelles vous serez exposé, ne pas manquer un instant aux lois de la plus stricte sagesse.

PEKI.

J'entends!

LO-MANGLI.

Car, à la première faveur que vous demanderez...

PEKI.

Vous refuserez!...

LO-MANGLI, d'un air doux.

Mon Dieu non!... il ne tient qu'à vous... on ne vous empêche pas!... mais au plus petit baiser que vous aurez pris... crac!... vous redescendrez à l'instant sur la terre, sans pouvoir jamais remonter le cheval de bronze, ni revenir en ces lieux.

PEKI, étonnée.

Est-il possible!... (Vivement.) Ah! mon Dieu!... et j'y pense maintenant... (A Lo-Mangli.) Quels sont les derniers voyageurs qui sont venus?

LO-MANGLI.

D'abord le prince de la Chine, qui est encore dans ces jardins... un concurrent redoutable! car, encore une heure ou deux, et la journée sera écoulée..... jamais aucun voyageur ne nous a fait une aussi longue visite!...

PEKI.

C'est très-bien à lui!... et puis?

LO-MANGLI.

Le grand mandarin Tsing-Sing... un vieux qui s'est arrêté ici assez long-tems... deux heures!

PEKI.

Voyez-vous cela! à son âge!... Mais avant eux?...

LO-MANGLI.

Ah! je me le rappelle... un jeune fermier nommé Yanko!

PEKI, vivement.

C'est lui!... eh bien?...

LO-MANGLI.

Il est à peine resté un instant!...

PEKI, avec colère.

Quelle indignité!

LO-MANGLI.

Il est reparti tout de suite... tout de suite!...

PEKI.

C'est affreux!... moi qui l'aimais tant!... moi qui viens ici pour le retirer de la position où il est... exposez-vous donc pour de pareils magots!... Je suis d'une colère!... et si dans ce moment je pouvais me venger... (S'arrêtant.) Mais il n'y a ici que des femmes!... (A Lo-Mangli.) Mademoiselle, dites-moi, je vous prie...

LO-MANGLI, s'approchant vivement.

Tout ce que vous voudrez...

PEKI.

Vous êtes certainement bien gentille... bien aimable..

LO-MANGLI, à part.

Pauvre jeune homme!... il va s'en aller!... (Haut et regardant du côté de la coulisse à gauche.) Tenez... tenez... voyez-vous de ce côté... c'est Stella et le prince!...

PEKI, à part.

Je ne veux pas qu'il m'aperçoive.... (Entrainant Lo-Mangli par la main du côté à droite.) Venez... venez...

LO-MANGLI, en s'en allant.

En voilà un qui ne restera pas long-tems ici.... et c'est dommage... car il est gentil!...

(Elle sort avec Peki par la droite.)

## SCÈNE III.

LE PRINCE, STELLA, entrant par la gauche en se disputant.

DUO.

STELLA.

Eh! quoi, monsieur, toujours vous plaindre?

LE PRINCE.

Et n'ai-je pas raison, hélas!

STELLA.

Lorsqu'au terme on est prêt d'atteindre,

LE PRINCE.

Mais ce jour ne finira pas!

STELLA.

C'est peu de patience, ou bien peu de tendresse,  
Songez qu'une heure encore!... une heure de sagesse...  
Et je vous appartiens pour jamais!...

LE PRINCE.

J'entend bien!

Mais une heure est un siècle!.. une heure de sagesse,  
Quand le coeur bat d'amour et d'espoir et d'ivresse,  
Car vous ne savez pas quel amour est le mien!

(Se rapprochant très-près d'elle.)

Et si je vous disais depuis quand je soupire!...

STELLA.

Oui... oui... mais de plus loin tâchez de me le dire.

## ENSEMBLE.

STELLA.

LE PRINCE, qui s'est placé à l'autre extrémité du théâtre.

Plus loin, plus loin!... encor plus loin!

Eh bien!.. eh bien! est-ce assez loin?

Où, j'en prends le ciel à témoin,  
Votre amour lui-même

Sageste suprême,  
J'admire ta loi!

Me glace d'effroi!

Quoi! son amour même

Et si je vous aime,

L'éloigne de moi!

Ah! c'est loin de moi!

STELLA, regardant le prince qui lui tourne le dos.  
Quoi! vous êtes fâché! vous boudez?

LE PRINCE.

Oui, vraiment!

STELLA.

D'où vient cette colère extrême?

LE PRINCE.

Me renvoyer!

STELLA.

Parce que je vous aime!

Songez qu'un désir imprudent,  
Songez que la faveur même la plus légère...

LE PRINCE.

Quoi! rien qu'un seul baiser!...

STELLA.

Vous renverrait sur terre!

LE PRINCE.

O ciel!

STELLA, s'approchant plus près encore de lui.

Et qu'il faudrait renoncer à l'espoir  
De s'aimer... et de se revoir!

LE PRINCE, sans la regarder et l'éloignant de la main,  
Plus loin!... plus loin!... encor plus loin!

### ENSEMBLE.

LE PRINCE, sans la regarder et l'éloignant de la main. STELLA, à l'autre bout du théâtre à gauche.

Oui, j'en prends le ciel à témoin! Eh bien!... eh bien! suis-je assez loin?

Votre aspect lui-même	Sagesse suprême,
Me glace d'effroi,	J'admire ta loi,
Et si je vous aime,	Son amour lui-même
Ah! c'est loin de moi!	L'éloigne de moi!

(Le prince s'assoit au bout du théâtre à droite.)

LE PRINCE, assis.

Allons! sur ce sofa, s'il le faut, je demeure!

STELLA.

C'est plus prudent!

LE PRINCE.

Mais c'est bien ennuyeux!

Nous n'avons plus, je crois, rien qu'une demi-heure!

STELLA.

A peu près!

LE PRINCE.

Et comment l'employer à nous deux?

STELLA.

On peut causer!

LE PRINCE.

Sur quoi voulez-vous que l'on cause?

STELLA.

Ou danser!

LE PRINCE.

Non vraiment!

STELLA.

Monsieur, je le suppose,  
Préfère la musique et cela vaut bien mieux!

Séduisante et folle,

Elle nous console;

Son pouvoir divin

Calme le chagrin.

Le tems qui se traîne

S'écoule sans peine

Es s'enfuit soudain

Au son d'un refrain!

Et je le vois ce pouvoir-là,  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
Sur votre coeur a réussi déjà!  
Ah! ah! ah! ah! ah!

### ENSEMBLE.

LE PRINCE.

O toi, mon idole,

Mon coeur se console

Au pouvoir divin

De ce gai refrain!

Ta voix qui m'entraîne

Dissipant ma peine,

Loin de moi soudain

Bannit le chagrin!

STELLA.

Séduisante et folle,

Elle nous console,

Son pouvoir divin

Calme le chagrin.

Le tems qui se traîne

S'écoule sans peine

Et s'enfuit soudain

Au son d'un refrain!

LE PRINCE, courant brusquement à Stella.

Stella! Stella!

STELLA.

Qu'avez-vous donc?

LE PRINCE.

L'heure a sonné!

STELLA.

Vraiment non!

LE PRINCE.

J'en suis sûr et je crois entendre...

STELLA.

Et moi, j'en suis certaine, il faut encore attendre!

LE PRINCE, avec dépit.

Attendre est bien facile alors qu'on n'aime rien!

STELLA, avec douceur.

Mais je vous aime, et vous le savez bien!

LE PRINCE, avec chaleur.

Ah! si vous m'aimiez, inhumaine!

Vous seriez sensible à ma peine!

(Lui prenant la main.)

Si vous m'aimiez!!

STELLA, retirant sa main avec effroi.

Laissez-moi, je le veux!

LE PRINCE, avec dépit.

C'en est trop! je rougis de l'amour qui m'enchaîne,

Oui, je sais le moyen de fuir loin de ces lieux!

Et j'y cours!...

(Il fait quelques pas pour sortir.)

STELLA.

Partez donc! partez!

LE PRINCE, revenant.

Oui, je le veux!

### ENSEMBLE.

LE PRINCE.

Cédons au dépit qui m'entraîne,

Oui, fuyons loin d'une inhumaine

Dont les regards indifférens

Portent le trouble dans mes sens!

STELLA.

Qu'il cède au dépit qui l'entraîne,

Que rien ici ne le retienne!

Cachons à ses yeux les tourmens

Et le trouble que je ressens!

(Stella va s'asseoir sur le banc à gauche.)

STELLA, assise et regardant le prince qui ne s'en va pas.

Eh bien?...

LE PRINCE, revenant près d'elle.

Oui, vers toi me ramène

Un feu que rien ne peut calmer!

(Il se met à genoux près de Stella toujours assise.)

STELLA.

Laissez-moi, je respire à peine!

LE PRINCE.

Ah! si ton cœur savait aimer,  
Si le mien pouvait l'animer!

## ENSEMBLE.

LE PRINCE.

Sa main a frémi dans la mienne,  
L'amour et m'enivre et m'en-  
traîne.

Je cède aux transports délirans  
Qui s'emparent de tous mes sens!

STELLA, *cherchant à se défendre.*

Laissez-moi, je respire à peine...  
Sa voix et me trouble et m'en-  
traîne.

Ayez pitié de mes tourmens  
Et du trouble que je ressens!

(Stella éperdue, hors d'elle-même, laisse tomber sa tête sur l'épaule de Yang qui l'embrasse. — Le tonnerre gronde, et Yang, qui était un genou en terre près de la princesse, est soudain englouti et disparaît. Stella pousse un cri d'effroi, et tombe à moitié évanouie dans les bras de Lo-Mangli, qui entre en ce moment.)

## SCÈNE IV.

STELLA, puis LO-MANGLI.

LO-MANGLI.

Et lui aussi!... lorsqu'il ne s'en fallait plus que  
d'un petit quart d'heure... c'est avoir bien peu de pa-  
tience!...

STELLA.

Ah! rien n'égale mon désespoir... car je l'aimais,  
vois-tu bien... j'en étais aimée... et, séparé de moi, que  
va-t-il devenir?... que fera-t-il sur la terre?...

LO-MANGLI.

Ce n'est pas difficile à deviner!... impétueux comme  
il l'est il ne pourra jamais se modérer... ni se taire...  
il parlera de vous à tout le monde... et, à l'heure  
qu'il est, peut-être déjà est-il changé en magot!

STELLA.

O ciel!

LO-MANGLI.

Ce qui est bien désagréable pour un aussi joli gar-  
çon!... lui surtout qui n'aimait pas à rester en place!

STELLA.

Ah! je n'y survivrai pas... j'en mourrai!...

LO-MANGLI.

Mourir!... vous savez bien qu'ici on est immortelle...  
et qu'on ne peut pas mourir d'amour... sur terre je ne  
dis pas...

STELLA.

Eh bien! alors je garderai éternellement son souve-  
nir... je lui serai fidèle... je n'appartiendrai à personne...

LO-MANGLI.

Si vous pouvez... car il y a ici quelqu'un qui m'in-  
quiète pour vous...

STELLA.

Que veux-tu dire?...

LO-MANGLI.

Ce petit voyageur... que vous m'aviez chargé de ren-  
voyer...

STELLA.

Eh bien?...

LO-MANGLI.

J'ai cru d'abord qu'il ne demandait pas mieux que de  
s'en aller...

STELLA.

Et il est encore ici!

LO-MANGLI.

Écoutez donc, madame... ce n'est pas ma faute...  
Dans ces cas-là... il faut qu'on s'y prête un peu.

## COUPLETS.

1. COUPLET.

Tranquillement il se promène  
Sans songer à nous admirer!  
Et passant près de la fontaine  
Il s'occupait à se mirer!  
Pour obéir à vous, ma souveraine,  
J'espérais bien le séduire sans peine,  
Mais... mais j'ai beau faire, hélas!  
J'ai beau faire... il ne veut pas!  
Il ne veut pas!

2. COUPLET.

Et quel dommage quand j'y pense,  
Il est si jeune et si gentil!  
Jusqu'à son air d'indifférence  
Tout me plaît et me charme en lui!  
Pour obéir à votre ordre suprême  
Combien j'aurais voulu qu'il dit... je t'aime!...  
Mais... mais j'ai beau faire, hélas!  
J'ai beau faire... il ne veut pas!  
Il ne veut pas!  
Non, non, non, il ne veut pas!

STELLA.

C'est bien singulier...

LO-MANGLI.

Certainement, ce n'est pas naturel... et si vous n'y  
prenez garde... il est capable de rester comme cela  
jusqu'à ce soir...

STELLA.

Tu crois...

LO-MANGLI.

Alors il deviendrait maître de ce talisman... et de  
votre personne... il n'y aurait pas à dire... vous seriez  
obligée de le suivre...

STELLA.

Ah! voilà qui serait le pire de tout.

LO-MANGLI.

Pas tant!... car il est très-agréable... et certaine-  
ment... si j'avais un mari à choisir... mais ici on ne  
peut pas...

STELLA.

Y pensez-vous?...

LO-MANGLI.

Tenez... tenez... madame... voyez plutôt... voilà qu'il  
vient de ce côté... il n'est pat mal, n'est-ce pas?...

STELLA.

Cela m'est bien égal... qu'il vienne!... je m'en vais  
le traiter avec tout le dédain, tout le mépris...

LO-MANGLI.

Mais au contraire!... ce n'est pas le moyen de vous  
en défaire...

STELLA.

Tu as raison... il faut être aimable, gracieuse... oh!  
que je le hais... laisse-moi!...

LO-MANGLI.

Oui, madame!...

(Elle sort en faisant à Peki une révérence dont celle-ci ne s'aper-  
çoit seulement pas, et Lo-Mangli s'éloigne avec dépit.)

## SCÈNE V.

STELLA, PEKI.

D U O.

STELLA.

Quel désir vous couduait vers nous, bel étranger?

PEKI, froidement.

Le seul désir de voyager!

STELLA.

Pas autre chose!

PEKI.

Eh! mais... peut-être aussi, madame,  
Le désir de vous voir!

STELLA, avec coquetterie et baissant les yeux.

Comment!... vous m'aimeriez?

PEKI.

Non, vraiment!

STELLA, étonnée.

Que dit-il?

PEKI.

Jamais aucune femme

Ne m'a vu tomber à ses pieds.

STELLA, à part.

Dieu! quel air suffisant! déjà je le déteste!

(Haut.)

Eh quoi! nulle beauté dans ce séjour céleste  
De vous charmer n'a le pouvoir!

PEKI, froidement.

Aucune!

STELLA.

Aucune! (A part.) Ah! c'est ce qu'on va voir.

## ENSEMBLE.

STELLA.

De cette ame si fière  
Ah! je triompherai,  
Car je prétends lui plaire  
Et j'y réussirai!  
Oui... oui... je l'ai juré!

PEKI.

Oui... oui... beauté si fière  
Je vous résisterai!  
Je ris de sa colère  
Et je réussirai!  
Oui... oui... je l'ai juré!

STELLA, s'approchant de Peki d'un air caressant.

On m'avait dit pourtant que j'avais quelques charmes!

PEKI, d'un air indifférent et sans la regarder.

Oui! vous n'êtes pas mal!

STELLA, avec coquetterie.

Qu'en savez-vous?

PEKI.

Pourquoi?

STELLA.

Vous n'avez pas encor jeté les yeux sur moi!  
Craignez-vous de me voir?

PEKI.

Je le puis sans alarmes!

(La regardant et n'examinant que sa parure.)

J'aime de ces habits l'élégance et le goût!

Ce riche bracelet...

(A part.)

Qui bientôt, je le pense,

Va tomber en ma puissance!

(Haut.)

Qu'il est beau!... qu'il me plaît!

STELLA, avec dépit.

Voilà tout!

Et moi?

PEKI, la regardant.

Vous!... ah! je dois le dire!

Voilà des traits charmans et faits pour tout séduire,  
Et ces beaux yeux...

STELLA, le regardant avec tendresse.

Ces yeux!... eh bien?

PEKI.

Eh bien!...

Sur mon coeur ne font rien!

STELLA, avec dépit.

Rien!!

PEKI, tranquillement.

Rien!

## ENSEMBLE.

STELLA.

Je suis d'une colère,  
Eh quoi! je ne pourrai  
Le séduire et lui plaire.  
Oh! j'y réussirai!  
Oui... oui... je l'ai juré!

PEKI.

Oui, oui, beauté si fière  
Je vous résisterai.  
Je ris de sa colère,  
Et je réussirai!  
Oui... oui... je l'ai juré!

PEKI.

Grâce au ciel! la journée avance dans son cours!

STELLA.

C'est fait de moi!... mon Dieu, venez à mon secours!  
(S'approchant de Peki.)Eh bien! puisqu'il faut tout vous dire,  
Pour un autre que vous, mon coeur, hélas! soupire!

PEKI, galment.

Vous ne m'aimez donc pas!

STELLA.

Non vraiment!

PEKI, froidement.

C'est très-bien!

STELLA, timidement.

Et voilà pourquoi je désire.

Que vous partiez!

PEKI.

Partir d'ici!... par quel moyen?

STELLA, avec embarras.

Oh! le moyen est terrible à vous dire,  
Et de moi qu'allez-vous penser?  
Il faudrait pour cela... sur-le-champ... m'embrasser!

PEKI.

Qui? moi! cela m'est impossible!

STELLA.

Quoi! vous me refusez... vous êtes insensible!  
D'autres pourtant à mes genoux  
M'ont demandé ce que j'attend de vous!

## ENSEMBLE.

STELLA.

O mortelle souffrance!  
Je suis en sa puissance,  
Me voilà sous sa loi!  
Pour moi plus d'espérance,  
Déjà l'heure s'avance.  
Tout est fini pour moi!

PEKI.

Ah! mon bonheur commence,  
Elle est en ma puissance,  
Je la tien sous ma loi!  
Oui, courage!... espérance!  
Bientôt l'heure s'avance,  
La victoire est à moi!

STELLA, à Peki d'un air suppliant.

Ainsi donc l'espoir m'abandonne!

Et sur votre rigueur je ne puis l'emporter!

PEKI, à part et la regardant avec malice.

Si j'étais homme!!!

(Avec sentiment.)

Yanko, je te pardonne:

Comment lui résister?

STELLA.

Ce qu'ici je demande  
Est-il faveur si grande ?  
Et si cruel pour vous !  
Je suis femme!... et j'implore!  
Et s'il faut plus encore,  
Je suis à vos genoux!

*(Elle se met à genoux. Peki fait un pas vers elle pour la relever et puis s'arrête.)*

ENSEMBLE.

STELLA.

O mortelle souffrance!  
Déjà l'heure s'avance,  
Et je tremble d'effroi!  
Pour moi plus d'espérance,  
Je suis en sa puissance,  
Tout est fini pour moi!

*(La nuit obscurcit le théâtre et des nuages commencent à les environner.)*

PEKI.

Ah! mon bonheur commence,  
Elle est en ma puissance  
Je la tiens sous ma loi!  
Oui, courage!... espérance!...  
Bientôt, l'heure s'avance,  
La victoire est à moi!

STELLA.

Le jour s'enfuit,  
Voici la nuit.  
Adieu, toi! qui reçus ma foi!  
Ce talisman me soumet à sa loi!  
Je me meurs! c'est fait de moi!

PEKI.

Le jour s'enfuit!  
Voici la nuit.  
Il m'appartient! il est à moi!  
Le talisman qui la met sous ma loi!...  
*(Elle arrache le bracelet que porte Stella.)*  
La victoire est à moi!

*(Stella tombe évanouie. — Un coup de tam-tam se fait entendre. — Peki et Stella disparaissent et descendent sur terre. — Les nuages qui couvraient le théâtre se lèvent peu à peu et l'on aperçoit la grande pagode richement éclairée. — Tsing-Sing, toujours en magot, est placé au milieu du théâtre sur un grand piédestal. — A sa droite Yang et à sa gauche Yanko aussi en magots, sur des piédestaux moins élevés.)*

SCÈNE VI.

**YANG, TSING-SING, YANKO, sur leurs piédestaux, TAO-JIN, TCHIN-KAO, et le peuple prosternés, pendant que des jeunes filles jettent des fleurs et que des bonzes ou prêtres chinois font brûler de l'encens.**

CHOEUR.

Que l'encens et la prière  
Vers eux s'élèvent de la terre!  
Et révérons ces nouveaux dieux  
Qui pour nous descendent des cieux!

TCHIN-KAO, montrant le prince.

Encore un dieu dont la puissance brille!  
Être dieu devient bien commun!  
*(Montrant Tsing-Sing et Yanko.)*  
En voilà deux déjà dans ma famille,  
A chaque instant je tremble d'en faire un!

CHOEUR.

Que l'encens et la prière  
Vers eux s'élèvent de la terre,  
Et révérons ces nouveaux dieux  
Qui pour nous descendent des cieux!  
*(A la fin de ce chœur on entend une musique céleste.)*  
Mais quels accords harmonieux!

*(On voit descendre au milieu d'un nuage et de la voûte de la pagode Peki tenant à la main le bracelet magique et debout, près de Stella qui est toujours évanouie.)*

SCÈNE VII.

LES PRÉCÉDENS, PEKI ET STELLA.

TOUS.

Quel prodige nouveau vient éblouir nos yeux!

TCHIN-KAO.

C'est ma fille!... c'est elle-même  
Qu'enfin le ciel rend à mes vœux!

PEKI.

Oui, je reviens délivrer ce que j'aime!  
*(Étendant le bracelet du côté de Yanko et de Yang, puis de Stella.)*

Yanko, mon bien-aimé!.. vous prince généreux!..  
Et toi sa maîtresse chérie!..  
Mon pouvoir vous rend à la vie!  
Renaissiez tous pour être heureux!

YANG, STELLA et YANKO, revenant à eux par degrés.

Quel jour radieux m'environne!  
Et que vois-je?..

STELLA, s'élançant vers le prince.

C'est lui!

LE PRINCE, courant à elle.

Stella!

PEKI.

Que j'ai conquise et qu'ici je vous donne!

TCHIN-KAO, bas à Peki.

Et le seigneur Tsing-Sing qui reste là!

TAO-JIN, à part.

De quoi se mêle celui-là.

PEKI, étendant vers lui le bracelet.

Qu'il reste encor statue ainsi que le voila,  
Mais que sa tête seule et s'anime et réponde!  
*(S'adressant à Tsing-Sing.)*

A me répudier veux-tu bien consentir?

*(Tsing-Sing, remuant sa tête à la façon des magots de la Chine, fait signe que non.)*

Avec Yanko, tu ne veux pas m'unir?

*(Tsing-Sing fait encore signe que non.)*

Eh bien! demeure ainsi jusqu'à la fin du monde!

Sois l'idole qui dans ces lieux  
Des époux bénira les noeuds!

*(Tsing-Sing fait en tournant la tête un geste de colère.)*

Quoi! cette seule idée excite ta colère!

*(Prenant Yanko par la main et s'approchant du piédestal de la statue.)*

Vois alors si ton coeur préfère

Nous unir!..

*(Tsing-Sing fait signe que oui.)*

PEKI.

Il a dit oui!

Vous l'entendez!.. il n'est plus mon mari.

*(Étendant son bracelet vers Tsing-Sing.)*

Qu'il revienne à la vie!..

TSING-SING, se levant debout sur le piédestal et étendant ses mains pour bénir Yanko et Peki.

Et vous tous au bonheur!

CHOEUR.

Clochettes de la pagode,  
Bettentissez dans les airs, etc., etc.

F I N .

Faint text at the top of the left page, possibly a title or header.

Section header in the middle of the left page.

Main body of faint text on the left page, appearing to be a list or series of entries.

Section header near the bottom of the left page.

Faint text at the bottom of the left page, possibly a concluding section.

Faint text at the top of the right page.

Section header in the middle of the right page.

Main body of faint text on the right page, appearing to be a list or series of entries.

Section header near the bottom of the right page.

Faint text at the bottom of the right page, possibly a concluding section.